

**Caffè DEL PELLEGRINO**  
 Tel. 081 8982242  
 Via P.M. Nazzaro, 5 - S. Anastasia (Na)  
 - Santuario di Madonna dell'Arco -  
 www.lacasadelpelegrino.com

Mensile di informazione Maggio 2015

# L'ORA VESUVIANA

www.loravesuviana.it

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

**Hotel la casa del pellegrino**  
 Tel. 081 8983663  
 Via P.M. Nazzaro, 5 - S. Anastasia (Na)  
 - Santuario di Madonna dell'Arco -  
 www.lacasadelpelegrino.com

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | Napoli

## Elezioni Regionali e Comunali, guerre tra bande senza programmi

### SPETTACOLI

Le sante e le puttane nello spettacolo di Fabio Fiorillo  
 a pagina 29



**Botanic Plants**  
 di Di Costanzo e figli

**Piante - Fiori**  
 Addobbi per Cerimonie  
 Manutenzione Giardini  
 Potature - Vasi - Concimi

Botanic Plants

Via Masseria Totaro - Cercola (Na)  
 Tel. 081 7733585

**Sisal Matchpoint**  
 IL PUNTO VINCENTE DEL GIOCO

Scommesse Sportive  
 Ampia SALA SLOT  
 Ricariche Telefoniche

Graffiti VINCI | TIM | Vodafone  
 Poste mobile | 3 | WIND

VIA MADONNA DELL'ARCO 371  
 Sant'Anastasia (NA)

**Camiceria De Simone**  
 Camicie su misura Uomo/Donna

**Camicia su misura**  
 a soli € **35,00**

Abiti | Accessori  
 Giacche | Pantaloni  
 Aggiusti Sartoriali  
**info: 081 5315151**  
 www.dscamicie.com

DS CAMICIE SU MISURA

Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)  
 Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

**Richiedi consulenza e preventivi gratuiti**

**ISIDE**

DISINFESTAZIONE - DERATTIZZAZIONE  
 DISINFEZIONE - MONITORAGGIO  
 INFESTANTI - PEST PROOFING  
 DISERBO CHIMICO - PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI - MANUTENZIONE VERDE

Numero Verde  
**800-926432**

MAIL info@isidedisinfestazioni.it WEB www.isidedisinfestazioni.it

CONVIENE CONVIENE  
 Acquista una pizza e ricevi in omaggio un cornetto  
 VENERDI E SABATO

**Jolly Good**  
 PIZZA E PANINI  
 D'ASPORTO

Jolly Good  
 Via Achille Grandi 17/19  
 80040 San Sebastiano al Vesuvio (Na)  
 Tel. +39 081 5743417 - Mob. +39 342 5531330  
 www.jollygood.it | jollygood2014

**SPORT** Ecco Beneduce campione di basket  
 a pagina 25

**ZOOM** Nasce il Forum del Turismo Vesuviano  
 a pagina 16 e 17

**GUSTO** Orecchiette Coast to Coast  
 a pagina 31

### il Sommario

#### ■ VERSO LE REGIONALI

Guerre personali, passaggi di casacca e (quasi) totale assenza di programmi e idee.

a pagina 4

#### ■ POMIGLIANO D'ARCO

Verso il voto tra il vecchio scontro Russo-Caiazzo e il pestaggio dell'assessore Mazia

a pagina 6

#### ■ ERCOLANO

Bonajuto ha la benedizione di Renzi e spacca il partito, tutti gli accordi e i disaccordi

a pagina 8

#### ■ SAN GIORGIO

Liste civiche, Partiti e associazioni, nella città di Troisi è caccia all'ultimo voto

a pagina 10

## Starai alla cassa del gran caffè paradiso e farai la conchiglia



Questa foto avrei voluto guardarla sul profilo di Peppino e commentarla la notte con Salvatore alla cassa durante le incursioni notturne in macchina o in moto col dottor Massimo Romano. Neanche quando stava malissimo, prima dell'operazione, pensavo che Salvatore Guida potesse non essere dietro la sua cassa del suo bar (La Conchiglia a Portici), e invece eccomi qui ad usar la foto per scrivergli che il bar davvero non è più lo stesso e anche la maschera di Peppino Nicoletti (il viveur più bello e vero del mondo) non è quella di ieri. Ci rivedremo a Ibiza. Con Salvatore ho ancora un vecchio "debito".

p.p.

## Io e i miei cani non votiamo

Il prossimo 31 maggio prenderò due dei miei tre cani e li porterò in montagna a conoscere un'amica e un amico speciali che abbandonatici qui, son diventati alberi. Non andrò a votare nè per la destra e nemmeno per la sinistra ammesso esistano ancora come categorie di pensiero. Andrò in un posticino oggi bello e ridonato alla natura che ha preso il nome a mo' di slang dell'associazione che lo cura (Liberi Pensieri) e lascerò liberi i cani di correre, come oggi più che mai sono gli amici partiti già. Le due piante che animano lo spiazzale che ieri era una discarica abusiva in mano per metà a un faccendiere, per l'altra ai ladri d'auto che vi lasciavano le carcasse, sono Vincenzo Falanga mai stato uno stinco di santo Valeria Fabrizia che Santa non doveva diventarlo, se non altro perchè ti fan santo dopo la morte. Per strada e qui sopra (credetemi è il prezzo della libertà) ci sono i faccioni. Per chi vota, almeno andatevi a guardare i siti e soprattutto se han messo i programmi. Non li incrociate però, quel giorno al Carcavone voglio star da solo con gli amici e i cani.



Paolo Perrotta

### L'Opinione di Salvatore Esposito

## Verso il voto, tra accuse e la totale assenza di visioni



Siamo agli sgoccioli di una campagna elettorale per le elezioni regionali davvero brutta, povera di contenuti e di programmi e tutta incentrata sulla contestazione dell'avversario. Per i cittadini campani è letteralmente impossibile tentare di capire quale sarà il futuro della nostra regione, almeno non è possibile capirlo da quanto emerge dalla campagna elettorale. Pochissime proposte concrete, quasi assenti visioni capaci di far decollare la crescita e lo sviluppo della più importante regione del Sud Italia. Una intera campagna elettorale dominata dalla rincorsa alla percentuale di questo o quel sondaggio (i molti casi tarocchi!) e dal comprendere il tasso di impresentabili in questa o in quella lista. Certo è che se queste sono le premesse, nulla di buono è nel nostro futuro, tuttavia uno sforzo politico lo dobbiamo chiedere al prossimo governo e consiglio regionale campano, uno sforzo di superare le beghe tra e dentro i partiti per provare a guardare al bene della nostra Regione.

Salvatore Esposito



La politica se non è Arte, è mestiere.  
Libero Bovio

### L'ORA VESUVIANA

Reg. Stampa Trib. Nola  
n. 106 del 29/10/2003

Editore  
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile  
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale  
Antonio Mengacci

Redazione

Via Guindazzi 39  
80040 Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 3382279922  
loravesuviana@gmail.com

Pubblicità

081 5308119 - 3383284746  
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: S.G.E. - Acerra (Na)

Tiratura n. 25.000 copie gratuite  
Chiuso in stampa il 13 Maggio 2015

Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:

[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)

Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

**Ciriello**  
CAMICIE SU MISURA  
CUCITE A MANO

[www.ciriellonapoli.it](http://www.ciriellonapoli.it)  
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel e fax 081 8971400

Pubblizzza la tua attività commerciale  
25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

**Centro Copie Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI  
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI  
STAMPE SU CARD MAGNETICHE  
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX  
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA  
PRODOTTI PER UFFICIO  
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI  
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007  
Cercola (Na) e-mail: [esprint@libero.it](mailto:esprint@libero.it)

# Arci Movie, Parallelo 41 e Federico II portano a Napoli il cinema dal reale: parte all'Astra il mese del documentario

A maggio raddoppiano gli appuntamenti con il cinema documentario a cura di Arci Movie, Parallelo 41, COINOR e Università degli Studi di Napoli Federico II presso il cinema Astra di via Mezzocannone a Napoli. Fino al 18 maggio, ogni lunedì, la terza edizione de 'Il Mese del Documentario', organizzata da Doc/it, amplierà l'offerta del cinema documentario a Napoli proponendo uno sguardo d'eccezione sul cinema del reale contemporaneo, sulle sue storie e sui suoi modi di raccontare, in collaborazione con 'Astradoc - Viaggio del cinema del reale'. Con la programmazione del 'Mese del Documentario', sempre al cinema Astra, proseguono anche gli abituali appuntamenti del venerdì di 'Astradoc - Viaggio nel cinema del reale', la consolidata rassegna sul cinema documentario d'autore con anteprime, testimonianze e incontri con gli autori che da gennaio offre al pubblico partenopeo una selezione dei migliori documentari napoletani, italiani e dal mondo. Venerdì 15 maggio, a partire dalle ore 20.00, serata tutta partenopea con il documentario **INSTABILE** (50') di Alessandro Chetta sulla 'leggendaria' figura di Michele Del Grosso, impresario teatrale che gestisce lo storico TIN, il teatro sotterraneo in vico fico al Purgatorio, nel ventricolo millenario di Napoli, la cui prima sede

Popolare, Peppe e Concetta Barra. Nel film si ripercorrono le tappe salienti del lavoro di Del Grosso e i lavori teatrali portati a Napoli tra cui: il provocatorio Ubu Spa, liberamente tratto da Ubu Roi di Alfred Jarry, il cui protagonista è un giovanissimo Franco Javarone; The Open Theater con The serpent e The mask, Les Theatreaux Libres di Ginevra con Quo vadis?, l'International Workshop Theatre con Populorum progressio; la storica tournée italiana del Living Theatre nel '69 al Teatro Mediterraneo con Paradise now. A seguire **LA MALATTIA DEL DESIDERIO** (52') della giovane filmmaker, allieva di FILMaP - Atelier del Cinema del Reale, Claudia Brignone, ambientato nel quartiere Fuorigrotta dove, a parte lo stadio San Paolo, anzi esattamente sotto la curva A, sorge il ser.t: servizio per le tossicodipendenze. In questo quartiere, che la domenica si popola di tifosi, c'è un luogo che custodisce le storie di medici e pazienti. Il film dà voce a chi prova a uscire dalla "dipendenza", definita dai medici "la malattia del desiderio", per la quale ognuno sembra avere la sua terapia, anche se spesso si rivela soltanto un tentativo. Infine **RUSTAM CASANOVA** (52') di Lorenzo Cioffi e Alessandro De Toni sull'artista Rustam Duloev, in arte "Casanova", un personaggio dai mille volti, senza fissa



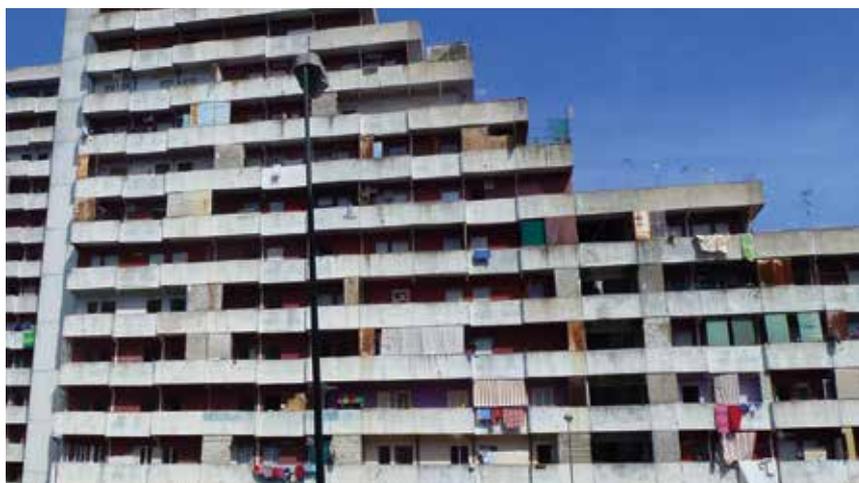
rà venerdì 22 maggio con Daniele Gaglianone ospite di 'Astradoc' con il suo ultimo lavoro, presentato al TFF, **QUI** (120'), racconto in soggettiva di dieci valsusini che da 25 anni si oppongono con tenacia al progetto Tav Torino-Lione: cittadini qualsiasi che hanno scelto di lottare, ogni giorno. Dieci ritratti che raccontano la stessa amara scoperta: il tradimento della politica nazionale, accusata di aver abbandonato questa gente al loro destino, lasciandola sola a vedersela con la polizia antisommossa. Precede la proiezione del film, il cortometraggio di Massimiliano Pacifico **CENTOQUATTORDICI** (11') sull'omicidio assurdo di una ragazza di 22 anni, Gelsomina Verde, centoquattordicesima vittima della Camorra, finita per amore nella brutale lotta fra clan. Presenti in sala i registi Daniele Gaglianone e Massimiliano Pacifico con il produttore Gianluca Arcopinto che presenterà il progetto di film, sviluppo di **CENTOQUATTORDICI** con il collettivo MINA, il laboratorio nato a Scampia che vede impegnati in vari ruoli cinematografici i ragazzi delle Vele che vivono il cinema come un'occasione di crescita, studio, realizzazione. Un progetto che vuole esportare in tutta Italia il cinema libero, un modello culturale positivo da contrapporre al modello criminale per cui il quartiere è diventato famoso nel mondo. La rassegna 'Astradoc - Viaggio nel cinema del reale' 2015 chiuderà in

grande con una serata speciale venerdì 29 maggio: ospite d'eccezione Erri De Luca che accompagnerà in sala il film **LA MUSICA PROVATA** di Emanuela Sana (ore 18.00). Alle 20.30, sempre venerdì 29 maggio, l'attrice e regista Valentina Carnelutti, sarà presente in sala per presentare il suo pluripremiato



cortometraggio **RECUIEM** (20') e per finire, alle 21.00, **IS THE MAN WHO IS TALL HAPPY** di Michel Grondy che attraverso illustrazioni, fantasiose tecniche d'animazione e riprese in 16mm, anima una conversazione con Noam Chomsky, professore del MIT, libero pensatore e padre della linguistica moderna.

**L'Ora**



fu aperta nel 1966 sul lato basso di via Martucci, in una zona altoborghese ed elegante della città. In quel piccolo spazio semiclandestino transiteranno giovani artisti di talento, fra cui Roberto De Simone, la Nuova Compagnia di Canto

dimora, a volte gigolò, altre padre di famiglia, ma soprattutto artista. In sala tutti gli autori: Alessandro Chetta con il protagonista del suo film Michele Del Grosso, Claudia Brignone, Lorenzo Cioffi, Alessandro De Toni. La rassegna proseguirà

# Impresentabili, transfughi e “multati”: la campagna per le Regionali senza programmi è guerra personale

Solo due settimane e i campani avranno un nuovo consiglio regionale e un nuovo governatore. Due settimane di vera battaglia elettorale per un risultato che sembra essere davvero in bilico tra i due favoriti: Stefano Caldoro, governatore uscente e leader del centro destra e il sindaco democrat di Salerno Vincenzo De Luca. Oltre i favoriti tentano la scalata a Palazzo Santa Lucia anche Valeria Ciarambino, candidata pomiglianese del Movimento 5 Stelle, Salvatore Vozza della lista delle sinistre “Campania e Lavoro” e il giornalista meridionalista Marco Esposito della lista civica “Mo”. Dalla presentazione delle liste non sono mancate polemiche e colpi di scena. Il caso politico che più ha fatto discutere è stata sicuramente la scelta in zona



Cesarini dell'Udc campano guidato da Ciriaco De Mita di allearsi con De Luca e di voltare le spalle all'ex alleato Caldoro. Scelta che fa mandato in frantumi l'area centrista con

i big del partito Pasquale Sommese e il sommesse Carmine Mocerino, che sono fuoriusciti dal partito per sostenere Caldoro. Una campagna elettorale dai toni accesi soprattutto

per il tema “liste pulite”. Roberto Saviano durissimo con i democrat ha parlato di “Gomorra” nelle liste a sostegno di Caldoro facendo un esplicito riferimento ai tanti candidati vicini all'ex sottosegretario Nicola Cosentino. De Luca che ha invitato i suoi elettorali a non votare gli “impresentabili” attacca il governo campano su temi che toccano direttamente il quotidiano: trasporti, lavoro e sanità. Tutto ancora da giocare per una campagna elettorale davvero povera di contenuti e di visioni programmatiche.

**Salvatore Esposito**

## L'ammutinamento, le dimissioni e i primi fuoriusciti Giorgio Gallo: “Pino Capasso ha fallito, socialisti uniamoci!”

**San Sebastiano al Vesuvio** – Saltato il consiglio comunale dopo le dimissioni di massa e caduto il sindaco Giuseppe Capasso non sono fioccate polemiche solo dai banchi dell'opposizione. Anche Giorgio Gallo, ex assessore un tempo vicinissimo all'ex sindaco Giuseppe Capasso ha attaccato senza risparmiarsi quella che è ormai la sua vecchia casa politica. “Non condivido - ha tuonato Giorgio Gallo - ciò che la maggioranza di centro sinistra ha fatto per facilitare la candidatura del sindaco Capasso alle elezioni Regionali, è un vero e

proprio attentato all'intelligenza dei cittadini di San Sebastiano al Vesuvio, lasciando commissariare il comune. Si è scelto di scappare per un interesse non collettivo ma personale. Il sindaco facente funzione Salvatore Sannino e tutta la maggioranza dopo la decadenza del sindaco Capasso avrebbero dovuto continuare soprattutto per rispetto dei cittadini e degli elettori che li hanno votati. In questo modo gli uomini di Capasso hanno dimostrato di non essere padroni delle proprie scelte e di non avere un minimo senso di responsabili-

tà verso la nostra comunità. Da uomo di sinistra - ha concluso Gallo - che ha militato per tanti anni nel partito socialista e pensando anche in vista di un futuro impegno politico sul territorio invito a votare per le regionali il candidato del PSI Nello Oliviero”.

**L'Ora**



Pubblicizza la tua attività commerciale



LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.

Henry Ford

25.000 Copie gratuite

Distribuito in 12 Comuni + Napoli

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it

# ELEZIONI REGIONALI DELLA CAMPANIA

31 MAGGIO 2015

la famiglia

i giovani

il lavoro

il futuro

al Centro!



*scrivi*

Bruno  
**CESARIO**  
con De Luca Presidente

commitente: Michele De Micco

# Tutti in corsa per la Città dell'Alfa: Lello Russo favorito dalla spaccatura a Sinistra, cresce il Movimento 5 stelle

**Pomigliano d'Arco** – Campagna elettorale agli sgoccioli per le elezioni amministrative del 31 maggio. Abbiamo chiesto ai cinque candidati a sindaco le loro priorità per affrontare le problematiche legate al lavoro e ai servizi sociali. “La crisi economica ha chiuso i mercati, - risponde Fabio Birotti, candidato per L'Altra Pomigliano - quindi dobbiamo creare nuova circolazione di denaro e di posti di lavoro. Il nostro primo provvedimento finanziario è aziende in start up nei settori dell'innovazione. Poi appoggeremo le attività commerciali esistenti attraverso sgravi fiscali e un nuovo piano traffico più funzionale. Inoltre vogliamo rilanciare l'agricoltura delle produzioni biologiche. Per le politiche sociali dobbiamo partire dal presupposto che il cittadino deve essere protagonista: creeremo comitati di quartiere e favoriremo le associazioni di volontariato”. “Per prima cosa - risponde Michele Caiazzo, candidato del centro sinistra, - creeremo un'agenzia dello sviluppo locale allo scopo di fornire gratuitamente ai cittadini che vogliono aprire o hanno già

un'impresa, informazioni e consulenze per l'utilizzo di fondi europei e nazionali. Contemporaneamente creeremo anche degli incubatori d'impresa, che metteranno a disposizione locali pubblici gratuitamente. I settori privilegiati saranno quelli dell'innovazione, della green economy, del digitale e dell'artigianato”. “Le politiche sociali saranno concepite, - continua Caiazzo - come una rete capillare di servizi a favore di anziani, disabili e soprattutto dell'infanzia nelle aree più in difficoltà della città, mettendo insieme soggetti privati e pubblici”. “Negli ultimi 5 anni - risponde Dario De Falco, candidato del M5s, - sono stati spesi circa 30 milioni di euro in appalti per opere pubbliche, non tutte necessarie. Noi rinunceremo agli appalti esterni e affideremo all'Enam, la ditta che oggi si occupa della raccolta dei rifiuti, la manutenzione stradale, l'arredo urbano, la pulizia delle fogne e le opere pubbliche. Abbiamo calcolato in questo modo un risparmio di circa 12 milioni di euro in 5 anni, con cui daremo lavoro a 100 persone. In più vogliamo potenziare il settore

della raccolta differenziata, intercettando fondi europei e altre commesse al di fuori del Comune. Per il sociale istituiremo un Reddito di Cittadinanza Comunale di mille euro per 500 famiglie”. Per Roberto Oratino, candidato de La Sinistra per Pomigliano “dobbiamo mettere in campo una mobilitazione forte per mantenere vivo il comparto automobilistico e aeronautico della città. Successivamente dobbiamo immaginare diversi vettori di sviluppo, attraverso l'area vesuviana e nolana, che passino per nuove infrastrutture e aggregazioni. Per rilanciare le politiche sociali dobbiamo porre l'attenzione sulle imprese no profit di assistenza e servizi alla persona. Penso che il welfare municipale debba essere del tutto ripensato”. Secondo Lello Russo, candidato del centro destra e sindaco uscente è bene evidenziare che “il Comune ha una funzione limitatissima nel settore lavoro, che è prerogativa dei Consigli Regionali e del Governo, ma l'amministrazione può sicuramente favorire l'insediamento di aziende che lavorino nell'indotto del nostro polo industriale.



Altri posti di lavoro si possono creare attraverso gli spazi verdi che abbiamo a disposizione, favorendo punti di ristorazione e commercio”. “Un grande cambiamento nelle politiche sociali - precisa Russo - è avvenuto all'inizio del mio mandato quando abbiamo portato a circa 800 mila euro la spesa in questo settore. Inoltre è in fase avanzata la creazione di un nosocomio nell'area della Pretura e della farmacia comunale attraverso un project financing”.

**Daniele De Somma**

## #oratoccanoi

È il nostro momento. L'hashtag #oratoccanoi non deve essere interpretato come un atto di presunzione, ma come atto di assunzione di responsabilità di una generazione che è stata educata alla formazione ed alla professionalizzazione, in attesa dell'El Dorado, ed invece si sta scontrando con una situazione politica e sociale a dir poco avvilente. È il momento di dare una ventata di ottimismo e capacità... #oratoccanoi

**Forza Italia Massa di Somma**

**Alle Elezioni Regionali in Campania di Domenica 31 Maggio**

**VOTA**



**SCRIVI**

# CESARO



**Elezioni Amministrative Domenica 31 Maggio 2015  
al Consiglio Comunale di San Giorgio a Cremano**

*il massimo impegno  
per la nostra città!*

*scrivi* 

**SARNO**

con **ZINNO** Sindaco [www.cirosarno.it](http://www.cirosarno.it)

**VOTA**



Partito Democratico

commitente: il candidato

*...scriviamo insieme un'altra Campania*



**Vincenzo De Luca**  
Presidente



Partito Democratico  
PSE

**Giovanni**

**CHIANESE**

commitente: Il Candidato

# Nella città degli Scavi al voto tra crisi politiche e rilancio della città: cinque i candidati a sindaco

Le amministrative di Ercolano sono finalmente entrate nel vivo, a poche settimane dal voto ancora vivi i veleni riguardanti il tesseramento selvaggio del partito rosso, bianco e verde che ha visto coinvolti a più riprese gli esponenti di spicco di Ercolano, facendo finire la questione oltre che sulle maggiori testate italiane ed estere anche sotto la lente d'ingrandimento della magistratura. Ultima bagarre in ordine cronologico, la possibile sparizione dei fondi relativi alle tessere, circa 17 mila euro finiti nel nulla. Alle urne si presentano cinque candidati, due dalla parte sinistra, due dalla parte destra e il movimento cinque stelle. Ercolano città dei contrasti e delle divisioni, oltre alla sinistra che si presenta con due candidati, anche la destra non trova accordi e presenta due esponenti, il primo con Fratelli d'Italia e il secondo in Forza Italia. Eco gli sfidanti per la carica di sindaco: **Ciro Buonajuto** e **Antonio Liberti**, **Gennaro Cozzolino**, **Gennaro Miranda** e **Dante Iovino**. **Ciro Buonajuto** del Partito Democratico, entrato in campagna elettorale a bordo di un camper in giro per la

città, punta molto sull'idea di "Ercolano Città dei bambini", "Pensiamo che ogni bambino abbia diritto a uno spazio vero in cui poter giocare con i suoi coetanei, invece allo stato attuale la città è povera di aree dedicate al gioco e tempo libero: l'unico spazio è la strada. Realizzeremo un'area di gioco in ogni quartiere". Il candidato di Partecipazione e Democrazia **Antonio Liberti**, è in contrapposizione al candidato PD, una campagna elettorale votata alla continuità dei venti anni di governo, da **Luisa Bossa** a **Nino Daniele** e **Vincenzo Strazzullo**, "La realtà schierate con me rappresentano una tempesta perfetta, un'armonia di forze che mai avrei immaginato potesse trovare una sintesi comune. Costituiremo l'albo del cittadino Sindaco per un giorno. Tutti i cittadini devono avere la possibilità di vivere il lavoro del primo cittadino". **Gennaro Cozzolino** del Movimento cinque stelle si è presentato con tutta la sua lista in piazza, presentando l'idea di una città partecipata e votata al turismo "Il M5S non si riconosce in questo modo di fare politica. La proposta nostra ha

come epicentro il bene comune, attraverso la trasparenza, la partecipazione e la condivisione. Creeremo un'alternativa proposta turistica, incentiveremo l'aumento di B&B e case vacanze per colmare la lacuna dei posti letto fino ad arrivare a creare un brand Ercolano". Dalla parte opposta della barricata il più presente in città è **Gennaro Miranda**, l'esponente di "Fratelli d'Italia" è supportato da altre due liste, **Gioventù Ercolanese** e **Cambiamo Ercolano**. "Noi puntiamo sulle politiche del lavoro per rilanciare Ercolano. E' necessario per la nostra realtà dare fiducia ai giovani e oltre che consegnare gli strumenti, è necessario seguirli nel percorso. Nel campo del turismo è necessario creare un Brand Ercolano". Il candidato di Forza Italia **Dante Iovino** corre da solo e propone di puntare sui finanziamenti comunitari attraverso l'"Inidizione di un progetto europeo per il risanamento del centro storico della città, ivi compresa via Cuparella. Risaneremo un annoso problema con la realizzazione di un degno accesso ai due grossi complessi abitativi quali **Parco Alborea** e **Parco Carla**, oltre alla

scuola "Col. Dante Iovino" e buona parte di via Cuparella". Alle urne ci si presenta il 31 maggio, pochi giorni per convincere gli indecisi e proporre programmi nuovi e d'impatto, volti a sensibilizzare la cittadinanza sui problemi reali della città e soprattutto piani di recupero e rilancio del turismo, politiche attuali e necessarie per la realtà della città degli scavi.

**Antonio Maisto**



## Il buon governo dei **Territori** al servizio della **Regione**

con Caldoro Presidente

### Elezioni Regionali Campania

#noigiovaniperilsud

vota

scrivi

# FARRONI

Presidente del Consiglio Comunale di Portici

si vota solo **domenica 31 Maggio 2015**  
dalle ore 7 alle 23 a Napoli e in tutti i comuni della Provincia

Mandatario **Alberto Sasso**
[www.fernandofarroni.it](http://www.fernandofarroni.it)

# Care elettrici, cari elettori questi sono solo alcuni dei motivi per i quali vi invito a non votare un candidato

C'è sotto il Vesuvio un ex sindaco che per anni ha pensato alla sua crescita Politica ed ai suoi interessi personali trascurando, vergognosamente, il territorio di San Sebastiano, del tutto incurante di portare benefici alla sua città anche quando è stato sia consigliere che assessore provinciale e presidente della Comunità dei Sindaci dell'Ente Parco Vesuvio.

C'è sotto il Vesuvio un ex sindaco che dopo aver distrutto un territorio e dissestato le casse comunali, senza ritegno alcuno, con la complicità di tutta la sua maggioranza, ha cercato in tutti i modi di aggirare la legge, facendosi multare dal Comandante della Polizia Municipale Alberto Baldissara (il quale, in violazione delle leggi sull'anticorruzione, svolge anche il ruolo di funzionario del settore ecologia ed ambiente insieme alla moglie e dell'ufficio commercio insieme alla sorella). Ex sindaco che, dopo aver architettato l'escamotage della multa ed essere stato dichiarato decaduto dalla sua maggioranza complice del raggio, ha assistito allo scioglimento del Consiglio Comunale, perché, dopo l'inevitabile condizione richiesta dal partito per la sua candidatura, il suo esercito di adepti, affinché questo sindaco si candidasse alle Regionali, ha pensato bene per l'interesse del capo, di consegnare la città al Commissario Prefettizio. Quando poi se l'ex sindaco avesse voluto candidarsi sarebbe bastato, che si dimettesse, come prevede la legge e lasciare che si svolgessero le elezioni già a maggio 2015, ma il loro menefreghismo e la loro avidità sono stati tali da non voler evitare il commissariamento ad un paese già distrutto. Quell'ex sindaco e tutta la sua maggioranza hanno preferito, per seguire solo ed esclusivamente i loro interessi personali, tradire gli elettori e continuare a non pensare al bene di San Sebastiano, ostacolando le elezioni e condannando il paese al commissariamento.



Gennaro Manzo, leader del Popolo Vesuviano

## Immobili regalati, utenze pagate e piscina svenduta a privati

Questo ex sindaco, in ordine: per anni ha permesso a un privato di gestire un bene pubblico come la piscina comunale senza far percepire al Comune la maggior parte degli introiti che gli spettavano e se non fosse stato per i nostri esposti alla Corte dei Conti e alla Procura della Repubblica, la piscina comunale sarebbe di proprietà privata. Per anni ha affidato gli immobili comunali, gratuitamente o a prezzi irrisori, a privati e aziende che negli anni, non pagando regolarmente i canoni, hanno arrecato un grosso danno alle casse del Comune ed inciso sulle tasse pagate dai cittadini.

## Polisportiva sottratta ai cittadini

Sempre questo ex sindaco oggi candidato alle Regionali ha sottratto ai cittadini un bene pubblico, la cd. "Polisportiva Vesuvio". Difatti, senza che sia stata firmata alcuna convenzione, tale struttura risulta ora gestita da una società di cui l'ex sindaco era socio di maggioranza, quote che dopo le mie denunce, sono state poi trasferite ai suoi diretti familiari. La cosa si protrae da oltre venti anni per un guadagno di oltre 100.000 euro all'anno e la gestione familiare continua ancora oggi. Ma è un bene dei cittadini, infatti prima di questo passaggio di mani la Polisportiva era un complesso sportivo sorto su suolo demaniale per assolvere a funzioni sociali, realizzato con i fondi pubblici e con i risparmi dei cittadini che hanno sottoscritto persino delle cambiali, nonché con il lavoro degli operai del cantiere scuola degli anni 70. L'appropriazione di un bene pubblico da parte di un privato è una cosa gravissima, poi se a compiere quest'operazione sia stata una società riconducibile all'ex sindaco è ancora più grave dato che, per il ruolo che rivestiva, era colui che avrebbe dovuto tutelare i cittadini, non danneggiarli, ne derubarli di un bene pubblico ad uso sociale.

## Perché l'Isola ecologica costa così tanto?

Questo ex sindaco, per finire, ha permesso che l'isola ecologica del comune sorgesse in un luogo privato, dunque preso in fitto dal comune, che costa ai cittadini circa 72mila euro all'anno che sommate alle opere per rendere adatto il suolo allo scopo arrivano a circa 1.500.000 euro, quando altri comuni vicini con circa 100 mila euro hanno costruito la propria isola ecologica. Le sue malefatte e la sua cattiva amministrazione hanno provocato solo danni al paese, alle casse comunali ed alle tasche dei cittadini...

**Questo sindaco  
si chiama  
Giuseppe Capasso  
e questi sono solo  
alcuni dei motivi  
per i quali vi  
invito a non  
votarlo alle  
Elezioni Regionali  
di Domenica 31  
Maggio.**

Comunicazione Politica a cura di  
[www.ilpopolovesuviano.it](http://www.ilpopolovesuviano.it)

# Cinque candidati per la poltrona a sindaco della città che fu di Massimo Troisi

**San Giorgio a Cremano** - Mancano ormai poche settimane all'election day del 31 Maggio: giorno in cui anche il comune vesuviano sarà chiamato a decidere la composizione del suo consiglio comunale. Pochi giorni ancora e sarà finalmente colmato il vuoto lasciato dal sindaco dimissionario, Domenico Giorgiano. Quella di quest'anno è una campagna elettorale che lascia pochi spazi ai dubbi: complice soprattutto il passaggio di testimone dell'ex primo cittadino a Giorgio Zinno, a capo di una super-coalizione che vede schierati in campo un centro-sinistra unito (PD, IDV, SEL, VERDI-PSI, ed UDC) e ben 5 liste civiche. Il vicesindaco uscente punterà innanzitutto sulla "riqualificazione del territorio attraverso un Piano Urbanistico Comunale che continui quanto fatto di buono in questi anni, e che possa dare slancio all'economia del territorio e offrire maggiori servizi ai cittadini". Il tutto senza dimenticare

della Cultura come "volano di sviluppo del territorio e di identità san giorgese e vesuviana". Chi proverà a mettere i bastoni tra le ruote alla scalata al potere di Zinno, è sicuramente **Ciro Di Giacomo**, leader di una coalizione composta da Forza Italia, Fratelli d'Italia e tre progetti civici. Il consigliere uscente promette seri interventi, per rilanciare le attività produttive "martoriate in questi anni", attraverso una riduzione della pressione fiscale e una "campagna sicurezza per i commercianti"; e per "incentivare il turismo, rendendo San Giorgio centro turistico d'interesse per tutto il Golfo". Il centrodestra si presenterà, dunque, spaccato, con Aquilino Di Marco a capo di un progetto politico con 2 liste civiche (ADM e Noi Sud). L'ex sfidante di Giorgiano al ballottaggio 2012, pronto ad intraprendere una guerra "contro chi ha sprecato soldi ed ha rovinato la città", non fa programmi e promesse, ponendo l'attenzione ai

fatti: "Dobbiamo vincere insieme. Non faccio promesse. Saranno i fatti, i progetti, i programmi a farle per me". Maggiore sicurezza per scuole e la riduzione delle tasse saranno, invece, gli obiettivi fondamentali per il "grillino" Danilo Roberto Cascone, candidato a sindaco del Movimento 5 Stelle e a capo di un esercito di attivisti pronti a tutto per difendere "una città martoriata da un'opaca gestione degli appalti comunali". L'ex consigliere dell'UdC, Carlo Lembo, correrà invece da solo al voto con la sua "San Giorgio Libera". I suoi principali obiettivi sono "il rilancio turistico e lo sblocco occupazionale, attraverso incentivi all'apertura di centri di accoglienza e richiamo turistico, nonché di ristoro e promozione degli operatori enogastronomici; e l'adozione di strumenti urbanistici e di pianificazione che regolino l'uso del territorio, in una città in cui non vi possono essere nuove aree edificabili". Mancano pochi gior-

ni al voto e per la sfida a cinque i candidati promettono battaglia.

**Dario Striano**



**FORZA ITALIA**

**FRATELLI d'ITALIA**  
ALLEANZA NAZIONALE

**DI GIACOMO SINDACO**

LISTA CIVICA  
**INIZIATIVA SANGIORGESE**  
DI GIACOMO Sindaco

**RiPrendiamoci la Dignità**

**Elezioni Comunali San Giorgio a Cremano**  
**31 MAGGIO 2015**

**NOI SIAMO SAN GIORGIO**

**CIRO DI GIACOMO**  
**CANDIDATO SINDACO**

commitente: il candidato



**Elezioni Amministrative  
del 31 maggio 2015  
Città di San Giorgio a Cremano**

**GIORGIO ZINNO**  
**SINDACO**



**#IdeeGiovaniInCittà**

 **ZINNO SINDACO**

[www.giorgiozinno.it](http://www.giorgiozinno.it)

# ELEZIONI REGIONALI DELLA CAMPANIA

31 MAGGIO 2015

**VOTA**



## con Caldoro Presidente

committente: Luigi Coppola

Sicurezza +  
 Giovani +  
 Impresa +  
 Futuro =

### #Antonioc'è

[www.antoniocoppola.org](http://www.antoniocoppola.org)



### Scrivi

# COPPOLA

## detto Antonio

Per votarmi scrivi il mio nome e cognome



## A Portici, maggioranza unita e babilonia elezioni regionali

**Portici** - Con 15 voti favorevoli, 1 astenuto e 5 contrari la maggioranza di Nicola Marrone, compatta, ha superato "a pieni voti" lo scoglio del bilancio consuntivo. Risultato importante data la situazione traballante in cui versa la forza politica marroniana, chiamata a contrastare, ancora una volta, i "dissidi interni", fomentati anche da un'elezione regionale che vedrà schierati in campo ben 4 porticesi. Carlo Aveta, consigliere regionale uscente, eletto tra le fila de "La Destra di Storace" alle ultime regionali, ha presentato la sua candidatura in Campania In Rete: progetto civico a sostegno di Vincenzo De Luca, leader del centro-sinistra "democratico". Indignati i Democrat locali che se sono uniti sulla coalizione (ma visti i palesi contrasti tra il Senatore Enzo Cuomo e Vincenzo De Luca) non appoggeranno il candidato alla presidenza. Per un "caldoriano" porticese che esce, un altro ne entra: Stefano Palomba si è schierato con il governatore uscente nella lista "Noi Sud": la stessa che "ospita" tra i suoi candidati il presidente del Consiglio Fernando Farroni di Rinnovamento Democratico Adesso, attuale quota di maggioranza del "Centrosinistra" di Nicola Marrone. Con Salvatore Vozza in "Sinistra al lavoro", invece, ci sarà il leader di SeL, Salvatore Iacomino, il cui dualismo elettorale con Farroni è costato il posto in Giunta all'ex Assessore Stefania Scarano. La composizione della squadra di Assessori, frutto dei dissidi pre-elettorali, potrebbe determinare nuovi assetti politici all'interno del consiglio comunale:



**Fernando Farroni e Nicola Marrone**

con la fuoriuscita dell'ex "lady SeL", e l'entrata di Mariano De Furio (con delega al Commercio), la nuova Giunta non rispetta la presenza femminile imposta dalla Legge Delrio. Tutto lascia presagire che ci saranno un nuovo rimpasto e nuovi cambiamenti per far spazio ad almeno due donne; con il forte sospetto di un passaggio in maggioranza di qualche rappresentante dell'opposizione: sul piatto politico potrebbe essere addirittura offerta la tanto ambita Presidenza del Consiglio comunale.

**Dario Striano**

## Città Vesuviana La Festa di San Michele di Ottaviano ad Expo

**Ottaviano** - Un pezzo di Vesuvio si aggiunge ad Expo 2015: La festa di San Michele Arcangelo, patrono della città, che si è svolta dal 7 all'11 maggio, è stata inserita nei canali pubblicitari della manifestazione dal Ministero per i Beni Culturali e il Turismo. L'intero calendario è disponibile al sito [www.verybello.it](http://www.verybello.it), il portale in cui sono raggruppati i più importanti eventi culturali italiani, che si svolgono da maggio ad ottobre, contemporaneamente all'esposizione vera e propria di Milano. Particolare risalto è stato dato al tradizionale Volo Degli Angeli: "Il fulcro della tradizione è l'8 maggio, - si legge sul portale "Very Bello, 1000 e più eventi culturali" - quando, nelle quattro piazze storiche del paese, due "angeli"

volano sulle teste dei fedeli grazie ad una carrucola fatta scorrere su una fune sospesa tra due edifici prospicienti la piazza e intonano un antichissimo inno di gloria verso il Santo. Questo traguardo è stato possibile grazie all'impegno dell'amministrazione comunale, in

particolare del consigliere Felice Picariello (nella foto), che ha presentato la candidatura di Ottaviano all'Ance, che l'ha poi a sua volta presentata al ministero. "Inizialmente

volevamo partecipare alle selezioni con un evento costruito ad hoc per Expo - racconta Picariello - poi abbiamo deciso di affidarci alle nostre tradizioni più antiche, attraverso la Festa di San Michele. Una scelta che si è dimostrata vincente".

**Daniele De Somma**



### COMUNE MASSA DI SOMMA

Oggetto: Esito di gara - CUP I47H13001890002 - CIG 58343799DA

I.1) Comune di Massa di Somma (Napoli), Settore Tecnico, Via Veseri 5, 80040 - Tel: 0817883211, Fax: 08118866409, [www.comunedimassadisomma.na.gov.it](http://www.comunedimassadisomma.na.gov.it), pec: [settoretecnico.massadisomma@legalmail.it](mailto:settoretecnico.massadisomma@legalmail.it).

II.1) Appalto dei lavori di "Recupero e riqualificazione del centro storico, miglioramento della qualità urbana di Piazza Autonomia" nell'ambito del POR Campania FESR 2007/2013 O.O.6.3 Iniziative di accelerazione della spesa, DD.G.R. Campania n. 148 e n. 378 del 2013.

IV.1) Procedura: aperta; offerta economicamente più vantaggiosa.

V.1) Aggiudicazione definitiva: determina dir. n.12 del 30/01/2015; Offerte ricevute: 8; Aggiudicatario: A.T.I. Gjemme Lavori srl e GE.BA. Costruzioni sas; Importo di aggiudicazione: € 1.630.777,68 di cui € 68.227,29 per oneri sicurezza e oltre IVA come per legge; Termine di esecuzione: gg. 140.

Responsabile Settore Tecnico  
Arch. Giuseppe Rossi



Comune di Massa di Somma

### I° Torneo di Calcio a 5 Santa Maria Assunta in Cielo

Sono aperte le iscrizioni al Torneo  
dedicato alla Madonna Assunta  
Tutti i massesi sono invitati a partecipare,

Info: Francesco 338 8427397  
Vincenzo 393 1853760

## Torre del Greco, Portici e Ercolano: al via il **Let's do it Mediterraneo**

Cittadini e associazioni in campo per ripulire le coste del Vesuviano. Il 9 e 10 Maggio 2015 si è svolta "Let's do It! Mediterranean": campagna ambientale internazionale che ha l'obiettivo di fermare l'afflusso di rifiuti nel Mar Mediterraneo. Anche quest'anno l'iniziativa, che rientra nella seconda edizione della campagna di comunicazione European Clean Up Day, prevista, in tutta Europa, ha investito i comuni a sud di Napoli: i volontari di Portici, Ercolano e Torre del Greco, armati di guanti, retine, rastrelli e, soprattutto, di amore per il proprio territorio, si sono dati appuntamento per raccogliere i rifiuti presenti sul litorale vesuviano. Si è partiti da Portici, dove cittadini e associazioni sono stati impegnati nella pulizia del molo borbonico del Granatello. Il fossato del molo è stato quasi del tutto svuotato dai rifiuti dell'incontrollata movida

notturna che ogni sera, soprattutto nei mesi estivi, caratterizza l'area portuale porticinese. Il 10 Maggio è stata la volta del comune degli Scaevi, dove gli attivisti sono riuniti, partendo da Via Calastro. La manifestazione si è poi chiusa nel Vesuviano con la pulizia della fascia litoranea di Torre del Greco: "Miriamo a realizzare una campagna per la pulizia sulle coste e in mare, raccogliendo rifiuti che minacciano l'ecosistema marino, sensibilizzando e dimostrando che i problemi di tale portata possano essere risolti solo lavorando insieme. -ha detto Vincenzo Capasso, coordinatore di Let's do it! Italy, (nella foto) alla presentazione dell'evento- Il nostro obiettivo è avere una partecipazione significativa, in modo da sollevare la questione con i governi, costretti ad attuare una legislazione più severa imponendo l'installazione di impianti di depurazione,



di sistemi fognari, il trasferimento delle discariche aperte vicino alle coste e l'introduzione di moderne tecniche di gestione dei rifiuti. Insomma puntiamo a farci ascoltare. La discarica, i rifiuti, i roghi sono visibili ma quello che c'è in fondo al mare non si può vedere. L'80% di quello che viene pescato è rifiuto».

Dario Striano

## Al Forum dei Giovani, al via workshop e smart card



Pollena Trocchia - Nell'occasione della Settimana Europea della Gioventù, il Forum dei Giovani di Pollena Trocchia in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche giovanili ha organizzato il Laboratorio di Teatro Creativo. Iniziativa che rientra nel calendario degli eventi supportati dall'Agenda Nazionale per i Giovani e dalla rete nazionale Italiana Eurodesk. Il corso tenutosi da Valentina Ilardo (componente del Forum) prevede 4 appuntamenti presso la sede del forum in via Calabrese. "Una delle tematiche della Eyw2015 è quella di liberare il potenziale dei giovani. Abbiamo pensato a questo laboratorio come luogo di confronto, per stimolare la creatività e la partecipazione dei giovani verso l'arte teatrale", commenta il Presidente, Irene Passarelli. I workshop e laboratori che animano la nuova sede affidata al Forum si inseriscono all'interno delle iniziative di europeizzazione che l'assessore alle politiche giovani Pasquale Fiorillo sta attuando sul territorio. Ultima in ordine di tempo l'istituzione della Carta Giovani, una smart card che verrà distribuita a tutti i giovani (fino a 30 anni) valida in tutta Europa, per l'accesso a sconti e agevolazioni internazionali che a livello locale valgono anche nei negozi di Pollena Trocchia convenzionati.

Margherita Manno

## Rivoluzione servizi sociali a Volla, ma resta chiuso il centro sociale Pasquale Cennamo

Volla - Da un lato la Commissaria Prefettizia Maria De Angelis fa partire ben cinque bandi per i servizi sociali (assegno maternità e nucleo familiare, bonus energia elettrica e gas, carta acquisti, servizio idrico integrato ed un punto assistito inps in città), dall'altro continuano le polemiche sulla gestione del centro sociale "Pasquale Cennamo", sito in via Verdi. Doveva essere una struttura polivalente di tipo aperto a favore degli anziani, dei giovani, delle donne in difficoltà e dei disabili. A gennaio 2013 con l'ex amministrazione Guadagno era stato re-inaugurato, dopo un anno e mezzo di chiusura. Dovevano essere garantiti servizi diurni e attività di vario tipo, ma ad oggi non sono terminate le lamentele dei cittadini. "Da circa nove mesi - spiega Giuseppe, padre di un bambino disabile, stanco della gestione del centro - esattamente da ottobre 2014 il centro è stato chiuso ed i bambini e ragazzi sono rimasti a casa - continua - avevamo parlato con l'ex Sindaco Guadagno e poi con il sub-



commissario Chianese, ci era stato da entrambi assicurato che la situazione sarebbe migliorata ma ad oggi il centro è ancora chiuso e non si hanno notizie - conclude - questa storia ha causato un danno anche di natura psicologica ai ragazzi, sia per quelli che frequentavano il centro sia per quelli che attendono assistenza domiciliare". Inoltre, non diversa, sembrerebbe la condizione del pulmino per i disabili

consegnato lo scorso febbraio. "Il pulmino è fermo da poco dopo la consegna a causa della rottura del cambio - spiega ancora Giuseppe - a causa di tutto ciò anche gli operatori sociali sono senza lavoro, insomma una tragedia collettiva".

Luana Paparo

ELEZIONI REGIONALI - 31 MAGGIO 2015

con **DE LUCA**  
presidente

una Campania  
**concreta,**  
una Campania  
**semplice**



*vota e scrivi*

NICOLA

**MARRAZZO**

[nicolamarrazzo.it](http://nicolamarrazzo.it)

RISTORANTE - PIZZERIA

# EVER GREEN



ZUPPA DI COZZE

FAGIOLI E FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO "EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645



## La Vignà

Azienda Agrituristică  
Cucina Tipica



Via Vigna, 22  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 5311233  
Cell. 333 2029781

# Nasce a Ottaviano il primo Vesuviano, per rilanciare i



Monumenti, percorsi paesaggistici mozzafiato e luoghi della cultura musicale ed enogastronomica. Senza scomodare le ginestre, Giacomo Leopardi o Gaetano Donizetti che sotto il Vesuvio venivano a comporre poesie e musica, tutto il Vesuvio rappresenta un grandissimo contenitore di arte, storia, tradizioni e cultura che se messe a regime e a sistema rappresenterebbero l'unico vero volano per l'economia locale. Se fino ad ieri pochi amministratori locali se ne sono occupati, da stamattina sarà istituito un forum permanente, un Osservatorio del turismo vesuviano. Il turismo e le prospettive di crescita del territorio vesuviano protagonisti a Ottaviano. Si terrà giovedì 14 maggio, a partire dalle 10,30 nel Palazzo Mediceo di Ottaviano, la prima edizione del Forum del turismo vesuviano. L'evento è patrocinato da Regione Campania, Comune di Ottaviano, Fai, Parco Nazionale del Vesuvio e Comunità del Parco. Dopo i saluti del sindaco di Ottaviano Luca Capasso, dell'assessore comunale al turismo Aniello Saviano e del presidente della Regione Campania Stefano Caldoro, interverranno: Marta Catuogno, presidente A.I.D.D.A. Campania; Ettore Cuccari, presidente Fiavet; Maria Rosaria De Vitiis, presidente regionale FAI; Adele Palomba, presidente Federalberghi per l'area vesuviana; Achille Scudieri, amministratore delegato di Eccellenze Campane; Paola Villani, presidente del corso di laurea in Progettazione e Gestione del Turismo Culturale presso

IMPRESA DI PULIZIE

# Clean Service

di **Ciro Sannino**

Lavori eseguiti da  
Personale Specializzato per  
Enti Pubblici e Privati,  
Condomini, Uffici, Negozi,  
Stabilimenti, Comunità

Derattizzazione  
Disinfestazione  
Manutenzione Giardini



Via Marconi, 18 - Pollena Trocchia (Napoli) Info: 339 1241773

## Laboratorio di GIORNALISMO

Dalla prima all'ultima pagina, come i fatti diventano notizie. Tra carta e web

L'articolo, l'attacco, le fonti della notizia. I tipi di giornalismo, i "vecchi" e i "nuovi" media. Un mix perfetto di nozioni e di pratica, dentro la vera redazione di un giornale, per comprendere i fatti e trasformarli in notizia assieme a professionisti del settore.

Gusto Campania L'ORA VESUVIANA

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni [vesuviohub@gmail.com](mailto:vesuviohub@gmail.com) - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

# Forum del Turismo in luoghi e fare sistema



Il sindaco Luca Capasso e la prof.ssa Paola Villani

l'Università "Suor Orsola Benincasa" di Napoli. Alle 15, invece, prenderà il via un question time al quale parteciperanno l'assessore regionale al Turismo Pasquale Sommese, il commissario del Parco Nazionale del Vesuvio Ugo Leone, il docente di Politiche di Sviluppo Rurale presso l'Università del Sannio Giuseppe Marotta, oltre ai sindaci dei Comuni della Comunità del Parco. A moderare l'evento, che si avvarrà della partecipazione delle associazioni del territorio e dell'Istituto Professionale Alberghiero "Luigi de' Medici", Felice Picariello, consigliere comunale di Ottaviano ed ideatore dell'iniziativa. Spiega Picariello: "I Comuni ed i territori dell'area Vesuvio non possono non essere protagonisti dello scenario turistico campano e nazionale. Le nostre

potenzialità sono oggettive ed indiscutibili; dobbiamo a tutti i costi metterci in gioco, non possiamo più aspettare. Ho pensato ad un Forum del Turismo Vesuviano per avviare un percorso di discussione costante, fatto di idee e proposte concrete. Iniziamo da Ottaviano ma l'obiettivo è coinvolgere gli altri comuni per le edizioni successive". Aggiungono il sindaco Luca Capasso e l'assessore al turismo Aniello Saviano: "Il Forum rappresenta un'occasione per riflettere sulle prospettive di sviluppo dell'intero territorio vesuviano, sulle sue enormi potenzialità e sulle azioni da intraprendere per valorizzare in maniera adeguata la nostra area, ricca di storia, cultura e tradizione".

L'Ora

## Napul'e Nott

PIZZERIA - RISTORANTE

Il posto giusto per le feste in famiglia

Pizza e cucina tradizionale Napoletana




A soli  
**10€**

Consegne a domicilio  
chiuso il martedì  
**APERTI A PRANZO**

Zuppa di cozze - frittura di pesce

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

# GF Service

SPORTELLO TELEMATICO - CENTRO SERVIZI MOTORIZZAZIONE

PASSAGGI DI PROPRIETÀ PER TUTTI I VEICOLI  
CONSEGNA IMMEDIATA

RINNOVO TARGHE- RINNOVO E DUPLICATI PATENTI  
VISURE P.R.A. - VISURE CAMERALI

VIA SALVATORE FUSCO, 41  
POLLENA TROCCHIA (NA)

gfservice2009@libero.it

081 8972235

## CORSO base di FOTOGRAFIA

È il corso per cominciare: dalle nozioni di base alla realizzazione di un progetto personale. Il corso è rivolto a chi si avvicina alla fotografia e vuole imparare ad usare al meglio la propria fotocamera digitale per realizzare immagini creative



LA TECNICA FOTOGRAFICA

la macchina fotografica  
automatismi e funzioni

EDUCAZIONE ALL'IMMAGINE

la composizione fotografica  
l'inquadratura per esprimere un concetto

POSTPRODUZIONE

le fotografie dopo il click  
concetti base di postproduzione  
e primi elementi di fotoritocco

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni vesuviohub@gmail.com - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

## CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI

ASSICURATIVI - MEDICI - LEGALI

Ivalidità Civile  
Accompagnamento - Ciechi - Sordomuti  
Inabilità al lavoro  
Pensione di Anzianità - Pensione di Vecchiaia  
Infortuni su Lavoro  
Consulenza Legale - Infortunistica Stradale  
Lavoro - Commerciale  
Caf Modello ISEE - Mod. 730  
Disoccupazione

Rag. Felice Rea



Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)  
uscita S.S 268 Somma V. / Saviano  
e-mail: felicerea@tiscali.it | Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

## Costa del Vesuvio, non c'è il divieto di balneazione ma la Guardia Costiera scopre scarichi abusivi a mare

Il mare continua a non bagnare il Vesuvio: venti scarichi in arme completamente abusivi e dannosi per l'ecosistema sono stati scoperti e sequestrati nella fascia costiera compresa tra Torre del Greco e Portici. L'operazione è il risultato di una serie di controlli effettuati dalla capitaneria di porto di Torre del Greco nella fascia costiera dei comuni compresi nelle aree del cosiddetto Miglio d'Oro, in collaborazione con le competenti Procure della Repubblica. Sono oltre 10, secondo quanto si legge in una nota diramata dalla Guardia Costiera, gli scarichi abusivi scoperti nella sola Ercolano: tutti confluenti nell'alveo di bonifica che taglia in due fino al mare il tessuto urbano cittadino. A Portici, invece, sono stati individuati scarichi abusivi di natura civile che aversano acque reflue direttamente in mare senza alcun trattamento. Infine, a Torre del Greco, a seguito di accertamenti, eseguiti presso l'impianto di depurazione di Villa



Inglese, sono stati elevati, a carico del soggetto gestore dell'impianto, ben quattro verbali amministrativi per sanzioni che vanno dai 3 mila ai 30 mila euro. Già nel mese di Marzo, lungo il litorale vesuviano, l'azione di tutela e prevenzione ambientale degli uomini della Guardia Costiera di Ercolano aveva indivi-



duato altri 20 svernamenti illeciti a mare tra Torre del Greco e Portici: per lo più vasche di contenimento di reflui e rifiuti liquidi, realizzati senza autorizzazione. Ai proprietari erano state elevate sanzioni superiori ai 150 mila euro. Nonostante la presenza e persistenza di numerosi scarichi abusivi, la situa-

zione balneabilità nell'area a Sud del Golfo di Napoli appare, però, in netto miglioramento rispetto agli scorsi anni: tutte le sette spiagge di Torre del Greco sono risultate balneabili. Così come il Bagno ex Risorgimento e Punta Quattro Venti di Ercolano. Diversa la situazione a Portici, dove tutti e tre i siti, dopo aver riportato valori alti di escherichia coli nel controllo del 15 Aprile, risultano di balneabilità "eccellente" a seguito delle verifiche del 20 Aprile. Anche quest'anno una balneabilità ballerina, insomma, per la città della Reggia. Niente da fare, infine, per Villa Favorita ad Ercolano, i cui livelli di escherichia coli ed Enterococchi intestinali risultano ben superiori alla norma, a causa, soprattutto, delle due grandi fogne, in corso di rimozione, che a Via Marittima scaricano a mare liquami e rifiuti vari.

Dario Striano

**Elezioni Comunali 31 Maggio 2015  
POMIGLIANO D'ARCO**

**FORZA ITALIA**

Committente: il candidato

**ELVIRA ROMANO**

Vota e Scrivi

**con il Sindaco Lellorùso**

**Vanity**  
DELUXE CAFE

**l'Aperitivo sotto il Vesuvio**

TIM, Vodafone, WIND, 3, LOTTO MATECA Italia servizi, QUI, Gratta e Vinci!

Ricariche Telefoniche, Pagamento Bollette, Wi Fi ZONE, Instagram, Facebook

CLICCA MI PIACE sulla pagina facebook #vanitydeluxecafe

C.so L.Pirandello,42 - Massa di Somma (Na) - Tel. 081 5741451

# Il 22 maggio l'ex assessore Rosario Frosina dovrà chiarire la sua posizione nell'inchiesta della Pm Arlomedede

**Portici** - Sotto torchio l'ex assessore ai Lavori Pubblici, Rosario Frosina. Il responsabile all'Urbanistica durante il mandato Cuomo è accusato del reato di "concussione", e di aver, dunque, "abusato del suo ruolo politico, minacciando una società nella gestione di un locale, sito nel Porto del Granatello". I fatti relativi all'indagine, diretta dal pm Graziella Arlomedede, risalgono all'estate del 2010, quando "il Frosina-secondo l'accusa- avrebbe avvicinato due giovani imprenditori, difesi dagli avvocati Giuseppe Ferrara e Michele Iannone, per accordarsi sulla gestione di un locale sul Lungomare porticese. Il presunto accordo avrebbe previsto l'utilizzo di una piattaforma dal Maggio al Settembre 2010, per un prezzo oscillante intorno ai 200 mila euro. "Sorti però problemi relativi alla consegna e all'apertura dell'esercizio, l'ex assessore avrebbe cominciato a fare pressione ai danni dei due giovani imprenditori per ottenere la cifra pattuita. Pressioni ricondu-



cibili al ruolo politico dell'imputato "Pretese economiche e minacce sarebbero poi state accompagnate dal vincolo della presenza del figlio dello stesso Frosina in società, e dall'imposizione di rivolgersi a determinate ditte nell'affidamento di alcuni lavori". In sede di apertura dell'udienza preliminare, svoltasi lo scorso 6 Novembre al Tribunale di Napoli, l'ex Assessore, tramite il suo legale, ha fatto presente al gup di voler sottoporsi ad esame. Udienza slittata, dunque, al 22 Maggio, quando Frosina sarà chiamato



a chiarire meglio la sua posizione dinnanzi al giudice. Spetterà a questi poi decidere per il "non luogo a procedere" o per il "rinvio a giudizio". In attesa della decisione, il Comune, rappresentato dall'avvocato Maurizio Lo Iacono, si è costituito immediatamente parte civile nel procedimento. Rosario Frosina risulta anche destinatario di uno dei 23 avvisi di garanzia notificati dalla Procura di Napoli, lo scorso Novembre 2014, a 23 tra dipendenti comunali e imprenditori, per "associazione a delinquere fina-

lizzata alla turbativa d'asta, falso ideologico e corruzione". Tra i nomi delle indagini, coordinate sempre dal pm Graziella Arlomedede, risaltano quelli dell'ex dipendente comunale Pierino Piro, all'epoca addetto all'ufficio gare e contratti e dell'imprenditore Paolo De Filippis: i due, assieme all'ex responsabile all'urbanistica, erano già stati destinatari di analoghe misure nel 2009, poi estese ad altri 10 dipendenti comunali e a 9 imprenditori. L'accusa è di aver "truccato", e di essersi poi aggiudicati, gare di evidenza pubblica, alle quali "i tre avrebbero partecipato mediante imprese a loro riconducibili". "Una volta vinto l'appalto - sempre secondo le accuse - gli indagati avrebbero imposto il subappalto dietro pagamento di una tangente. Sotto la lente degli inquirenti progetti dal valore complessivo di ben 22 milioni di Euro, la cui manomissione delle buste sarebbe avvenuta tramite la complicità di altri dipendenti comunali.

**Dario Striano**

## Contro la violenza, nasce La Forza delle Donne



**Pollena Trocchia** - L'associazione Graffito d'Argento in collaborazione con "La Forza delle Donne" hanno inaugurato lo scorso 30 Aprile uno sportello d'ascolto per le vittime di violenza. La sede pollenese è diventata un luogo di aggregazione in cui operatori qualificati potranno ascoltare le richieste di aiuto di quelle donne costrette a vivere il dramma della violenza nel privato delle mura domestiche. Lo sportello gode di professionisti come sociologi, psicologi e assistenza sociale. "Un uomo violento solitamente ha le chiavi di casa, per questo invi-

to tutte le cittadine a partecipare ai nostri corsi di autodifesa personale che si terranno all'interno della sede di Via Corso Umberto I" commenta la dott. Elisa Russo. - Sono fiera di questo connubio che si è creato tra le due Associazioni, siamo particolarmente sensibili alle tematiche rosa e ricordo a tutte le donne che il giorno 18 Maggio presso la palestra "Igea" a Cercola si terrà una giornata di prevenzione del tumore al seno, a cura del professionista senologo dott. Egidio Perna", conclude Annamaria Romano.

**Margherita Manno**

## I giovani e la politica, nasce il circolo di Fratelli d'Italia

**Pollena Trocchia** - È fissato per sabato 16 maggio, a partire dalle ore 18.00, l'appuntamento con l'inaugurazione del circolo territoriale pollenese di Fratelli d'Italia - Alleanza Nazionale, che sarà ospitato in Viale delle Margherite al civico 17, nella zona residenziale del Parco Europa, a valle del paese. «La scelta non è casuale - ha spiegato Arturo Cianniello, segretario del circolo di Pollena Trocchia - perché risponde alla nostra volontà di lavorare per il paese nella sua completezza, senza distinzione tra centro e periferia». Interverranno all'inaugurazione, oltre a Cianniello, il segretario giovanile del locale circolo, Francesco Cosentino, e i membri del direttivo Adriano Viscardi ed Ezio Di Sarno, tutti giovani da tempo impegnati in politica. Non mancheranno, inoltre, il presidente provinciale di FdI-An, Arturo Sorrentino, il consigliere regionale uscente Luciano Schifone, la cui candidatura alle regionali di fine maggio è sostenuta dal circolo locale, e l'onorevole Marcello Tagliatela, deputato membro della Commissione parlamentare Antimafia. «La nascita di un circolo locale testimonia l'esistenza di un gruppo di persone che vuole impegnarsi per il proprio territorio: noi lo facciamo da tempo e lo continueremo a fare, perché la nostra, a differenza di altre, non è certo un'operazione a scadenza elettorale» ha concluso il segretario Cianniello. Presenzierà all'inaugurazione di sabato pomeriggio anche il sindaco di Pollena Trocchia, Francesco Pinto e il parroco di San Gennariello don Sabatino Perna per benedire la sezione.



## Pane abusivo, blitz dei carabinieri e denunce sotto il Vesuvio



“Pane abusivo”, sequestro dei carabinieri. I militari della stazione di San Giovanni a Teduccio hanno svolto uno specifico servizio di controllo per contrastare la “panificazione abusiva”. In particolare hanno denunciato in stato di libertà per violazione alle leggi a tutela della salute pubblica un 19enne e un 65enne del quartiere napoletano e un 30enne di San Giorgio a Cremano, tutti già noti alle forze dell'ordine, sorpresi, in distinti controlli, a trasportare, abusivamente su auto private, complessivamente, 110 kg di prodotti da forno, in cattivo stato di conservazione. Tutto il materiale è stato sequestrato.

## Tutto pronto per il Mega Raduno d'Epoca

Cercola - A Piazzale dei Platani il prossimo 7 giugno farà tappa la terza edizione del Mega Raduno di Auto e Moto d'Epoca, la rassegna tra le più accreditate in Campania organizzata dall'Aicast cercolese e dal presidente Michele De Micco. Veri e propri gioielli dello stile italiano e straniero sfileranno per le strade cittadine. Si intervalleranno momenti di degustazione enogastronomica a cura dei Pastifici Leonessa e per la prima volta sarà istituita un'area per la compravendita o il baratto di pezzi d'epoca o di intere auto e moto.

Per info: 3928477637

## Manto stradale dissestato e stazione Circumvesuviana inaccessibile, i chiarimenti dell'ex sindaco Guadagno

Volla - Ormai sono mesi che le cronache locali si occupano di segnalare la mancata manutenzione del manto stradale territoriale. Nonostante l'assenza di una amministrazione, ormai dal mese di Marzo, gli impegni presi dal Primo Cittadino Angelo Guadagno, sembravano esser stati mantenuti. Pochi giorni dopo le sue dimissioni alcune parti del territorio, dopo le forti piogge invernali, erano state ripristinate. Non è lo stesso discorso per le condizioni di via Cozzone, l'unica parte del territorio che consente i cittadini di raggiungere la Circumvesuviana di Volla. Chiusa al traffico avrebbe impedito di raggiungere la vesuviana, per cui, le macchine sono costrette a transitare sui marciapiedi o facendo slalom tra i profondi burroni che la ca-

ratterizzano. Niente da fare, oltre ai danni dei treni vesuviani, si aggiungono anche quelli relativi al percorso da fare per arrivare alle stazioni. Tempo prima lo scioglimento del consiglio comunale il Dott. Guadagno aveva parlato di una somma che si aggirava intorno ai 597mila euro chiesta alla Cassa depositi e Mutui per il rifacimento dei manti stradali. Raggiunto al telefono l'ex Primo Cittadino ha spiegato che l'iter burocratico è stato lento e che le aziende addette ai lavori stanno procedendo a step alterni, inoltre ha tenuto a precisare che i soldi richiesti non saranno restituiti tramite tasse dai cittadini, come qualche voce aveva fatto credere, ma dal comune stesso a piccole dosi rateizzate nel tempo.

Luana Paparo



### Laboratorio di **GIORNALISMO**

Dalla prima all'ultima pagina, come i fatti diventano notizie. Tra carta e web

L'articolo, l'attacco, le fonti della notizia. I tipi di giornalismo, i "vecchi" e i "nuovi" media. Un mix perfetto di nozioni e di pratica, dentro la vera redazione di un giornale, per comprendere i fatti e trasformarli in notizia assieme a professionisti del settore.

Gusto Campania
L'ORA VESUVIANA

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni [vesuviohub@gmail.com](mailto:vesuviohub@gmail.com) - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

### CORSO base di **FOTOGRAFIA**

È il corso per cominciare: dalle nozioni di base alla realizzazione di un progetto personale. Il corso è rivolto a chi si avvicina alla fotografia e vuole imparare ad usare al meglio la propria fotocamera digitale per realizzare immagini creative

**LA TECNICA FOTOGRAFICA**  
la macchina fotografica automatismi e funzioni

**EDUCAZIONE ALL'IMMAGINE**  
la composizione fotografica l'inquadratura per esprimere un concetto

**POSTPRODUZIONE**  
le fotografie dopo il click concetti base di postproduzione e primi elementi di fotoritocco

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni [vesuviohub@gmail.com](mailto:vesuviohub@gmail.com) - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

# Lisalfer

di Salvatore Lipardi

**Impresa Edile**  
**Lavori in Ferro**  
**Manutenzione e Riparazioni in genere**  
**Progettazione e Realizzazione**  
**Ristrutturazione e Allestimento negozi**

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)  
 Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it



**rinascimentoMobili**

## CONTRACT

Rinascimento Mobili realizza e progetta: Bar - Gelaterie, Ristoranti, Alberghi, centri sportivi e SPA.

Specializzati in coperture e pergolende realizzate con doghe in alluminio orientabili o in tessuti idrorepellenti.

Chiusure perimetrali con tende in cristal o vetri scorrevoli e pieghevoli.

**Chiamaci per un preventivo**



Via C.di Nassirya - VOLLA (NA) - TEL. 081 7741787 [www.rinascimentomobili.it](http://www.rinascimentomobili.it) - [info@rinascimentomobili.it](mailto:info@rinascimentomobili.it)

## Aggredito in pieno centro Gianfranco Mazia, i carabinieri non trascurano nessuna pista

**Pomigliano d'Arco** – Frattura del setto nasale, dello zigomo sinistro e della decima costola; lividi ed escoriazioni su viso e corpo e anche una contusione intrapolmonare. È questo il bilancio delle ferite all'assessore Gianfranco Mazia, aggredito a colpi di calci e pugni, mentre si stava recando alla chiesa di San Felice in Pincis per assistere al funerale di un ex dipendente dell'Asm, l'azienda municipale che si occupa dell'erogazione del gas metano. L'episodio è avvenuto intorno alle 10. Mazia aveva appena parcheggiato la sua auto su via Giorgio Imbriani e si stava avviando alla chiesa di San Felice, quando due uomini, presumibilmente tra i 25 e i 35 anni lo hanno prima colpito alle spalle, scaraventandolo sull'auto, poi hanno iniziato a pestarlo con violenza, fino a che l'assessore non è riuscito a trovare rifugio in una camiceria lì vicino, dove è stato soccorso dai titolari. Gli aggressori, nel frattempo, erano già spariti. Interrogato

dai carabinieri della stazione locale diretti dal maresciallo Domenico Giannini, Mazia ha dichiarato di ricordare pochissimi particolari dell'accaduto. Questo perché avrebbe perso parzialmente i sensi subito dopo essere stato scaraventato sull'auto, per poi riacquistare coscienza solo all'interno della camiceria. Nei giorni successivi l'assessore ha subito un'operazione di ricostruzione del setto nasale e dello zigomo, ed è stato dimesso con una prognosi di 30 giorni. Successivamente il sindaco Russo si è auto sospeso da ogni confronto pubblico con gli altri 4 candidati alla carica di primo cittadino. "Sono certo – dice Russo attraverso un comunicato stampa – che ciascuno vorrà invitare alla



pacatezza dei toni e dei gesti la propria parte politica. Per questi motivi, onde evitare che la competizione elettorale possa aizzare gli animi, invito i candidati sindaci a sospendere i dibattiti previsti affinché si individuino le forme di garanzia di un confronto sereno e pacato, nelle forme e nei contenuti". Invito non raccolto dalle altre forze politiche, che hanno espresso la loro solidarietà a Mazia, ma hanno anche escluso che i motivi dell'aggressione debbano essere ricercati nella campagna elettorale. I carabinieri, nel frattempo, stanno indagando su più scenari possibili. L'ipotesi della rapina, venuta fuori nelle primissime ore dopo l'aggressione, oggi appare la più improbabile, visto l'accanimento con cui è

avvenuto il pestaggio. All'assessore però sono stati portati via 500 euro in contanti e il telefonino. Le altre piste che i militari stanno valutando riguardano le attività di Mazia, sia come assessore, sia come impiegato della Gori. Mazia è stato a lungo un rappresentante del centrosinistra: dal 2005 al 2010 è stato consigliere comunale della maggioranza del sindaco Antonio Della Ratta, con delega allo sport. Successivamente ha appoggiato Russo alle scorse elezioni ed oggi è di nuovo candidato con lui nella lista di Forza Italia.

**Daniele De Somma**



# latte



La tradizione che si rinnova

Emilia Calce

la passione per la qualità.  
l'amore per il gusto.

Bocconcino misto e di vaccino • mozzarella di vaccino  
ciliegina di vaccino • provola • fior di latte cubettato • ricotta • ricotta omogeneizzata  
fior di latte di agerola • provola di agerola  
bocconcini di bufala • mozzarella di bufala



[www.lattemozzarella.it](http://www.lattemozzarella.it)

**DISTRIBUITO DA LA PRIMA ROSA S.R.L.**  
VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S. ANASTASIA (NA) TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576

# Un giovane ingegnere sommesse allo studio di "Capri" un carrello aereo che farà risparmiare sui voli di linea

**Somma Vesuviana** - Da una tesi il cui sviluppo è stato affidato ad un giovane ingegnere sommesse potrebbe scaturire un'innovazione tecnologica che consentirebbe in un solo momento di risparmiare miliardi di euro sui voli di linea, ridurre l'inquinamento atmosferico ed incrementare la sicurezza di

volo. La tesi sperimentale "Analisi di un carrello aeronautico sensorizzato in fibra ottica" potrebbe cambiare la nostra vita ma, questo è certo, anche la

sua. Così prende vita il "Progetto Capri" del DAC (distretto aeronautico della Campania) finanziato, tra gli altri, da Alenia e con la collaborazione della Federico II, Unisannio e del Centro italiano ricerche aereospaziali. Giuseppe Cerciello, 25 anni, dopo aver frequentato con ottimi risultati l'ITIS



"E. Majorana" di Somma Vesuviana e aver conseguito la laurea con il massimo dei voti, si sta dedicando ad implementare il progetto nato sulle basi della sua tesi. In pratica ha studiato come sensorizzare i carrelli di atterraggio degli aerei, in particolare un ATR82, con dei "reticoli di Bragg" i quali non sono

che sensori in fibra ottica che consentono di rilevare il peso e il baricentro dell'aereo in tempo reale. Una grossa innovazione per il settore, mai utilizzata su nessun velivolo. Perché al momento, infatti, non esiste alcun sistema in grado di fornire precisamente ed esattamente, senza approssimazioni, peso e baricentro. La pratica attuale, un po' troppo approssimativa, consiste nell'assegnare ad ogni passeggero un peso di 80 chili, incluso il bagaglio a mano e senza tener conto

né della disposizione dei bagagli, né del carburante. «Il pilota - spiega Cerciello - aiutato da operatori da terra, confronta dati e tabelle, verificando i requisiti di decollo. Se questi non sono soddisfatti, nel caso peggiore si può richiedere lo spostamento dei passeggeri con inevitabili ritardi, disagi, consumi di carburante ed anche rischi per la sicurezza». Con il suo mock-up (modello in scala ndr), invece, si avrebbero con precisione tutti i dati necessari compresi posizione del baricentro e peso. "Non è ancora stato brevettato - continua - ho iniziato il progetto da solo perché in concomitanza con la mia tesi, con la supervisione del mio relatore e di altri ricercatori". Non resta che augurare a lui buona fortuna e a noi buon( si spera presto) viaggio..

**Alessio Sansosti**



## FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici

di **Ciro Barbato**

**Carni Italiane  
di 1° Qualità  
Agnelli e Capretti  
Paesani  
Salsicce al Vino**



**Pane di S. Sebastiano - Mozzarella di Bufala  
Salumi di 1° Qualità - Pasta Artigianale  
Latticini di Agerola**

**Tutta la qualità e la convenienza  
direttamente a casa tua**

**CONSEGNE GRATIS!**

**VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA) - Tel. 081 5311479**

# Buren, Tremlett e Strutevant Napoli arte aperta come New York, San Paolo e Parigi

Napoli - Dalla città dei balocchi di Daniel Buren alle geometrie sinuose di David Tremlett. Sarà un'estate di grandi mostre quella tra i musei e le gallerie napoletane. Per celebrare i suoi primi dieci anni di attività, il Museo Madre festeggia con un progetto firmato dall'artista

a "Come un gioco da bambini": si tratta di costruzioni a grandezza reale dai colori brillanti e dalle forme essenziali, che hanno la capacità di trasportarci in un giardino incantato, ma senza chiudere gli occhi. Dopo l'avventura nella "città (ir)reale" di Buren si passa alle opere della celebre "copista" statunitense Elaine Sturtevant, che saranno esp-



poste fino al 21 luglio. L'artista, attraverso la ripetizione, ha rivoluzionato il mondo dell'arte con non poche polemiche. Dal titolo "Sturtevant Sturtevant"

francese Daniel Buren, che focalizza l'attenzione sul rapporto tra museo e pubblico, istituzione e comunità. Il via alla mostra è affidato

questa grande mostra personale si articola intorno ai concetti di ripetizione, personalità e unicità. In esposizione le celebri "copie"



di artisti come Andy Warhol, Joseph Beuys, Marcel Duchamp e altri ancora. Di grande rilievo anche la personale di David Tremlett dal titolo "Form & Rhythm", già in programma alla galleria Alfonso Artiaco fino al 5 giugno. L'artista inglese presenta a Napoli 13 nuovi lavori a pastello su carta, nati da alcuni bozzetti realizzati in Giappone e in Vietnam nel 2012. "La Forma (sagomata, compatta, costruita, dell'oggetto) - scrive l'artista nato in Cornovaglia nel 1945 - e la sua col-

locazione all'interno del Ritmo (equilibrio, movimento, vicinanza, colore) è il tempo costruito di ogni disegno".

Pamela Orrico







STRIKEARCO

**Scommesse Sportive**  
 Calcio - Tennis - Basket - Ciclismo  
 Formula1 - Motociclismo - Ippica  
 Virtual Game - Sala Slot

**Pagamento Bollette - Ricariche Telefoniche**











Servizio Fotocopie e Fax



Biglietti partite del Napoli



Via Madonna dell'Arco, 78 - S. Anastasia (Na) - Tel. 081 5305213

## Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli



Associato Gruppo di studio della scoliosi

- Tecarterapia
- Regenoterapia
- Laserterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Elettroterapia
- Massoterapia
- Magnetoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Ultrasuonoterapia
- Massaggio tecarterapico
- Interixterapia
- Riflessologia plantare
- Posturologia
- Personal training
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica





consulente ortopedico  
dott. GIACOMO NEGRI

STUDIO AUTORIZZATO  
Human Tecar  
FEEL YOUR BEST

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)  
 Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291  
 e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it

# Francesco Beneduce, la promessa del basket campano al Joine the game

Forte dei suoi 1.80 cm a soli 13 anni, Francesco Beneduce non può certo passare inosservato quando gioca con i suoi coetanei nella selezione Under 13 della "Juve Caserta" (la cui prima squadra milita in serie A).



Quando, poi, a questi numeri si aggiungono anche le qualità tecniche, il gioco è fatto: siamo di fronte ad una nuova promessa del basket campano. Con quel fisico, Francesco, copre un ruolo attribuitogli

più dal DNA che dal mister Vinciguerra: quello di "centro" o "pivot". Solitamente, durante un match, gli si richiede di saper sfruttare la sua imponente massa fisica nei pressi del canestro e nell'area dei



tre secondi deve segnare, difendere, "stoppare" i tiri degli avversari nonché catturare i rimbalzi. Un super lavoro, insomma, che il giovane porta a compimento in maniera eccellente risultando uno dei punti fissi sia della squadra che in campionato, ormai da tempo, è stabile al primo posto, sia della selezione di 4 elementi scelti dal mister per affrontare il "Join the game", torneo regionale anch'esso brillantemente vinto permettendo l'accesso alle

finali nazionali che si terranno il 23 e 24 Maggio a Jesolo dove Francesco, insieme ai suoi tre colleghi (Alessio Iavazzi, Francesco Tommaso e Alessio Campanile), indosserà i colori della nostra regione.

**Alessio Sansosti**

## Salotto Donizetti, un'altra data importante

**Pollena Trocchia** - Nuovo appuntamento per il Salotto Donizetti di Carmen Percontra, al Club House Artisti, domenica 17 maggio alle ore 18. Con la collaborazione del presentatore dei vip Ralph Stringile e di Aniello d'Ambrosio, alla presenza del Presidente Gennaro Nigro e del direttore artistico Pasquale Ricciardi, il salotto culturale vedrà fra gli ospiti tanti attori, poeti e musicisti del panorama locale e nazionale: Maria Nunzia Panico Borrelli, Maria Aprile, Peppe Moccia, Luca Allocca, Claudio Romanelli, Aldo Vecchiotti, Rosaria Argento, Anna Busiello (in arte Anna Perla), Antonio Pascucci, Pina Spinosa, Tiziana Grimaldi, il gruppo di musica antica napoletana "I fisarma". Aniello d'Ambrosio curerà come sempre la sua rubrica a sfondo storico "Lo sapevate che" storia di Napoli.

**Pasquale Brillante**

Una scelta infinita di stile e creatività

DISEGNA il tuo mondo



Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix - 14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Pecchioli - Ceramica di Treviso - Bisazza - Bardelli  
Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform - Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem  
Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura  
dal Lunedì al Sabato  
Dalle ore 8:00 - 13:00  
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)  
TEL. 081-5302310  
[www.leceramichevesuviane.it](http://www.leceramichevesuviane.it)



# Sol del Sur, la Napoli che spera di Alessandro Derviso, fuori dagli stereotipi e dalle Film Commission

Napoli come Capitale del Sud! Concetto divenuto il fulcro principale dei nuovi progetti cinematografici di Alessandro Derviso, giovane regista napoletano che vanta una ricchissima carriera e numerosi premi e riconoscimenti. Tra i più noti ricordiamo il Premio regista emergente Warner Bros, il premio miglior sceneggiatura e miglior regia durante l'evento cinematografico Los Angeles Independent Film Festival, premio come "miglior regista italiano" Austin Cinema Festival Texas e, da ricordare la presenza come ospite d'onore alla 69° mostra d'arte cinematografica di Venezia. Seguendo lo stesso filone di "Napulione" a Giugno partiranno le riprese di un tuo nuovo prodotto cinematografico. "Sì, un film che vedrà come protagonista Napoli, con la sua cultura e le sue abitudini. Ogni personaggio racconterà vari aspetti della cultura partenopea". Con "Napulione" hai ottenuto riconoscimenti internazionali... "Na-

pulione è stato un successo, capita raramente che il pubblico si alzi per applaudire a scena aperta durante una proiezione. Ma, nonostante i riscontri positivi, i grandi Network ci hanno snobbato, inoltre la Film

camorrista, il delinquente, gli spacciatori". In cosa consisterà questo nuovo film? "È uno spaccato dove si evincono le difficoltà di carattere introspettivo/esistenziale che a tratti possono sembrare meno in-

cose eccelle e non speculare soltanto sulle disgrazie". Sarà un cast interamente napoletano? "Assolutamente. La produzione è intitolata Sol Del Sur, come si evince dal titolo, l'anima di questa produzione è il calore del Sud. Un doveroso ringraziamento va all'autore, Roberto Franchetti, e a tre attori riconfermati, Danilo Rovani, Arduino Speranza e Valerio Largo". Aspettative? "Quello che mi preme maggiormente è smentire la credenza di dover lasciare Napoli per raggiungere la massima espressione del nostro potenziale. Non è assolutamente così. Non bisogna andare via. A Napoli si può e si deve fare molto. Con questo nuovo progetto, l'autore ed io, miriamo ad Hollywood Film Festival, il palcoscenico cinematografico, sarà un'occasione per confermare il valore italiano, nonché quello del sud".

Margherita Manno



Commission è stata totalmente assente, hanno precluso l'interesse del pubblico". Motivazione? "Purtroppo Napoli si è stereotipata sui suoi contenuti commerciali, quali il-

cisive ma condizionano la nostra quotidianità. L'intenzione è quella di esportare un'idea differente per sostanza e qualità, cercando di parlare di una Napoli che su tante

**IMPRESA FUNEBRE**  
**Aprèa Annamaria**  
**Funerali di Lusso**  
**a prezzi bassi**  
**€1800,00**  
 Comprende:  
**AUTOFUNEBRE, PORTAFIORI, PERSONALE QUALIFICATO**  
**50 MANIFESTI LUTTO, 50 PAGELLINE**  
**CARRI FUNEBRI DI NOSTRA PROPRIETA'**

|   |   |   |
|---|---|---|
|  |  |  |
|---|---|---|

**SI EFFETTUANO SERVIZI FUNEBRI**  
**IN QUALSIASI COMUNE E CIMITERO**

**Sedi: Via Rossi, 14 - Volla (Na)**  
**Corso D. Riccardi, 182 - CERCOLA (Na)**  
**Tel.: 0817332710 - cell.: 337 86 20 63**  
**333 56 20 962 - 333 78 37 535**

**EUROBET** Caffè

consegne a domicilio

**BAR PASTICCERIA**  
**SCOMMESSE SPORTIVE**  
**POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE**  
**SUPERENALOTTO - TRIS**  
**TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI**



**Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19**  
**San Giorgio a Cremano (Na)**

# Le Parulè, ristorpizzeria gourmet che prende dall'orto del Vesuvio e abbina ottimi vini

C'è a chi piace sottile, chi la vuole croccante. Chi ama che debordi dal piatto, chi la piega a libretto e guai a usare coltello e forchetta. Per un tempo lunghissimo, la pizza è stata il più facile degli spezzafame, fatta con pochi ingredienti: farina, pomodori e poco altro. Giuseppe Pignalosa, con il suo nuovo locale "le parulè" (in dialetto significa "orto del Vesuvio") porta in tavola delle vere pizze-star, rivaleggiando con gli chef nella sezione delle materie prime e negli accostamenti creativi che trasformano le pizze in veri e propri piatti d'autore a prezzi bassi. Da quelle più semplici e delicate come la margherita, passando per una selezione di oltre 15 pizze, fino ad arrivare all'ultima sfornata in casa Pignalosa "la pizza primavera", con crema di fave, fior di latte di Agerola, ricotta salata, pancetta e fave fresche. Degna di una tavola stellata! Per accompagnarle, niente bibite- ORRORE!- ma birra rigorosamente artigianale pro-



dotta da un birrifico vesuviano. Non manca l'opzione vino, secondo Giuseppe, vino/pizza è un'accoppiata vincente che consiglia sempre ai suoi clienti. Il progetto del giovane pizzaiolo è quello di valorizzare la filiera corta dei produttori vesuviani, infatti sulle sue pizze ci sono prodotti provenienti da aziende vesuviane e presidi slow food. "La pizza che non farò mai è quella con wurstel e patatine: sono un artigiano alla ricerca della novità, mi piace utilizzare quello che la natura mette a disposizione di periodo in periodo, infatti fra poco mi diventerò a sperimentare nuove pizze con i fichi e le albicocche". Insomma, se le pizze vi attraggono, regalatevi una sosta in questo santuario del forno a legna, dai colori azzurro e verde che rispecchiano alla perfezione la sua posizione tra mare e terra.  
Via Benedetto Cozzolino - Ercolano  
Alessia Porsenna



## Il Tarallo gelato di Leopoldo



Venerdì 15 maggio, dalle ore 20 alle 21, il gelato al tarallo di Leopoldo Infante alla conquista della sesta edizione del Gelato Festival che fa tappa al quartiere Vomero di Napoli. Tra i gusti più originali dell'estate non poteva mancare l'ultima novità proposta da L di Leopoldo Infante, che ha rivisitato il cavallo di battaglia dello storico forno di famiglia trasformandolo in una deliziosa crema fredda dove il dolce incontra il salato per dare vita ad un inedito matrimonio di sapori.  
Antonio Caccavale

## GRANDE CONCORSO

Paga i Bollettini nella nostra Agenzia e vinci fino a € 5000

# CityPoste

### SERVIZI DI PAGAMENTO

Pagamento Bollettini  
Conti di pagamento  
Carta Prepagata  
Ricariche POSTEPAY  
Pagamento Bolli Auto  
Pagamento F24  
Pagamento Bollettini  
Motorizzazione

### SERVIZI FINANZIARI

Mutui  
Cessione del quinto  
Prestiti personali  
Leasing Finanziario  
Commercialista in Sede  
con consulenza Gratuita

### SERVIZI POSTALI

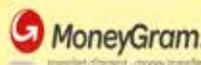
Posta Raccomandata  
Posta Massiva  
Posta Certa  
Posta Semplice  
Stampa, piega  
e imbustamento  
Tracking & Tracing

### ALTRI SERVIZI

Visura Camerale  
Visura Catastale  
Visure tutti i rami  
Fax e Fotocopie  
Spedizioni Pacchi  
Italia ed Estero



RICARICHE  
postepay



Concorso valido fino al 30/04/2016

Via Europa, 44/46 - Cercola (Napoli) - Tel. 081 0487988



**H•SERVICE**  
dal RESORT a CASA TUA

guariglia.it 19

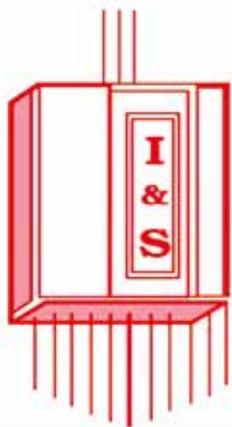


Dal più piccolo al più grande,  
noi li abbiamo tutti

**25.000** ARTICOLI  
PER VOI



S.S. Sannitica KM 21,100 - Località Mazziotti - 81025 Marcianise (CE) - tel. 0823/516146 - www.h-servicesrl.it



## ASCENSORI INDOLFI & SPADA s.r.l.

ASCENSORI-MONTACARICHI  
PIATTAFORME PER DISABILI E MERCI

• INSTALLAZIONE • MANUTENZIONE • RIPARAZIONE

Manutenzione su tutti i tipi  
di **ASCENSORI** di qualsiasi marca

Servizio **24h su 24h**  
**365** giorni all'anno

**www.indolfiespada.it**  
info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

### Le nostre sedi:

S.Giuseppe Vesuviano (Na) - Via F. Mastriani, 15 - Tel. 081 529.22.30  
Cercola (Na) - Viale dei Platani, 5 (Lottizz.ne Carafa) - Tel. 081 555.30.32

Casamicciola Terme (Na) - Via Principessa Margherita, 75 - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951



## Le sante e le puttane cantate da Fiorillo, tra De Andrè e le nenie del Vesuvio

**Sant'Anastasia**- "Femmene, mamme e maronne": un unico fil rouge che collega la preghiera, la mistica, la religione, la tradizione musicale, il sacro ed il profano. Fabio Fiorillo, dalla voce mistica e devota, porta avanti da anni un linguaggio di modernità e tradizione al tempo stesso. Reinterpreta, ri-canta le antiche nenie, le fa sue per poi urlarle al pubblico, che sia quello seduto di un teatro o danzante di una piazza in piena estate. Estatico come non mai, ritorna il prossimo 23 maggio al Teatro Metropolitan di Sant'Anastasia con il concerto "Femmene, mamme e maronne", un omaggio a "quella tradizione che da secoli vede il popolo del sud legato alla preghiera nella speranza dell'intervento divino". Il concerto sarà composto da brani di grandi autori e nenie, tramandate nel tem-

po da madre (o padre) in figlio. Le canzoni sono rielaborate dal Maestro De Simone, e portano con esse l'eredità di un mondo sacro che ci tiene legati saldamente alla tradizione. Fiorillo sarà affiancato alla voce da Angelo Nocerino, Lello Russo e Alessia De Capua, mentre alla chitarra acustica ci sarà Franco Ponzio, a quella classica Antonio Zuozzo, al contrabbasso Luigi Sigillo e alle percussioni Gabriele Borrelli. Le coreografie e la danza sono curate invece da Roberta D'Amore. In scaletta non mancheranno brani della cultura antologica partenopea, in cui vi si insinuano storie quotidiane fatte di mercati e riffe (Aitano) e ritmiche tipiche del vesuviano (Tammurriata). L'ingresso costa 10 euro.

Luigi Ferraro  
www.campaniarock.it



## Continuano i successi della Luglio d'Inverno



Massa di Somma - Gli allievi dell'Associazione Culturale "Luglio D'Inverno" hanno partecipato al Campionato Regionale FIDA (Federazione Italiana Danza Amatori) tenutosi lo scorso 25 e 26 Aprile a Monteruscello. Si sono classificati primi nella sezione danze caraibiche, salsa, baciata e merengue: Nicola Scognamiglio, Giusy De Luca Cicale, Jessica Cuomo, Giovanni Di Sarno, Antonio Paduano, Federica Scognamiglio, Alessia Scognamiglio, Alessio Sodano, Antonio Volpe, inoltre si è aggiudicata una borsa di studio eseguendo un assolo di danza classica, Claudia Ilardi. "Siamo molto entusiasti del risultato raggiunto, i sacrifici ripagano sempre sperando di uscirne vincitori anche al Campionato Italiano previsto per il prossimo 6 giugno", commentano gli insegnanti Vito Guerriero e Mariarca Michela Luglio.

Margherita Manno

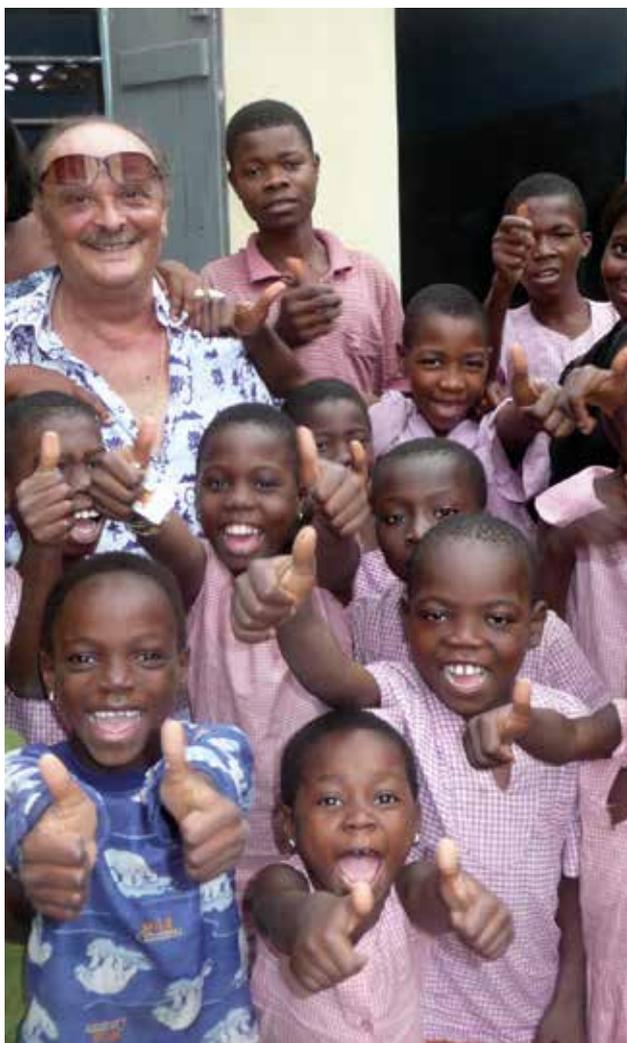
## Mama Africa, a Lomè un'altra casa famiglia, serve anche il tuo aiuto

Mama Africa è una realtà sempre attiva con progetti continuativi e tanti sostenitori in Italia e all'estero: la pagina di fb di Mamafrica è seguita allo stato attuale da 81mila persone. Quanto alla realtà di cui l'associazione si occupa direttamente in Togo, c'è una bella novità. Recentemente, i soci hanno votato Sì per la costruzione di una nuova casa famiglia (Mama Africa ne ha già due a Togoville e Vogon e che ospitano orfani ed ex bambini di strada) nella capitale Lome che serva come appoggio per i nostri studenti e lavoratori, ex ospiti nelle casa famiglia di Togoville e Vogon. Attualmente, nella capitale ci sono Koffi, Charles, Michel, Dosseh. L'anno prossimo vi si aggiungeranno Edoh e Abou. Tra gli altri progetti dell'associazione fondata dall'ex professore di scienze politiche Enzo Liguoro, un ospedale che offre assistenza sanitaria gratuita ai malati di Togoville, un progetto sanitario-farmacologico mensile a favore dei detenuti "dimenticati" del carcere di Vogon, un progetto nutrizionale per bambini sotto alimentati dai 0 ai 5 anni, un corso di formazione di sartoria per giovani donne che hanno abbandonato gli studi. Questi sono solo alcuni dei loro progetti.

Per maggiori info:

FB Mamafrica/ Gli amici di Mama Africa  
www.mamafrica.it

Per donare il 5x1000 a Mama Africa Onlus  
C.F. 950 685 506 31



## Amore, streghe e Gay Pride: la tappa campana a Benevento



Annunciato con lo slogan "Amate, amate le streghe son tornate" il 6 giugno 2015 anche Benevento avrà il suo Campania Pride. Preceduta da città come Napoli e Salerno, e con un collettivo LGBTQIA nato soltanto tre anni fa, Benevento si presenta come la città ideale per diffondere l'orgoglio omosessuale e tutelare la libertà di coscienza e di espressione. Il Pride beneventano di sabato 6 giugno, oltre alla parata in strada, ha in

programma un fitto calendario di conferenze e talk in tutta la regione, che avranno come tema la cultura delle differenze sessuali e la lotta al pregiudizio. La sfilata più colorata di sempre, conta già centinaia di adesioni e si spera diventi un appuntamento fisso per la capitale sannita, nonché una sfida per celebrare l'amore in ogni sua forma.

Pamela Orrico

## In viaggio con Tony, surrealismi e realtà



Sulla sua pagina Facebook il rapper Clementino mostra con orgoglio "Tokyo Londra Scalea". Il rapper non è l'unico fan "famoso" di Tony Tammaro. "Un giorno mi trovavo in Piazza Municipio a Napoli" -racconta Vincenzo Sarnelli (il vero nome di Tony) e l'ex sindaca Iervolino si avvicinò dichiarandosi mia ammiratrice. L'ottavo album in studio di Tony Tammaro è un viaggio surreale e tragicomico tra le realtà tamarre 2.0. "Tokyo Londra Scalea" è un disco "suonato meglio dei precedenti" fa sapere l'autore di "Patrizia", reduce dal Comicon di Napoli dove ha venduto 2mila copie in tre giorni (c'era anche il sindaco di Napoli De Magistris, altro suo fan). Dieci brani: si parte con l'attualissima "Equitalia", in cui il protagonista della canzone (il titolare di un negozio di mutande) è destinatario di una "sfogliatella" da un milione e sessanta, ereditata direttamente dal nonno Pasquale. Ritorna l'Apecar in "Fruttajuolo", sorta di post-serenata attraverso l'altoparlante del famoso "terrote". "Me piace o mare" e "Un peperone dentro l'anima" sono schegge di vita napoletana, nel bene e nel male, così come la tradizionale usanza del carciofo arrostito nel brano "Afurnacella". Un disco suonato e prodotto bene, dicevamo: nel brano "A birra" c'è addi-

rittura l'intervento del soprano Annalisa D'Agosto. Non manca il riferimento ai reality stile Amici: in "Talent Show" Tony Tammaro dipinge con una precisione assoluta i protagonisti (o almeno chi lo vorrebbe essere) che macinano chilometri per poi essere "scamazzati" davanti ai cancelli di Cinecittà. Merita una menzione speciale "Nannina", quasi un reggae ipnotico su una donna autista di un bus scolastico e le discriminazioni (e pernacchie a Via Marina) che subisce regolarmente. Diverte "L'Uomo Vintage" e la velleità di non invecchiare mai, che però si addormenta sempre sulla "sedia", nonostante l'amante giovanissima e le pillole blu". In chiusura lo swing anglo-italiano di "I sing for money" in coppia con Sergio Carlino, avvocato, cantante e amico di Tony. Un lavoro composto da diversi stili, che sottolinea l'enorme talento e cultura musicale di Tony, grande osservatore e paroliere, che ha "cresciuto" tre generazioni, ma che, forse, avrebbe meritato qualcosa in più.

Luigi Ferraro

[www.campaniarock.it](http://www.campaniarock.it)

*Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.*

*Henry Ford*

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**Pubblicizza la tua  
attività commerciale**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)



## Quel dolore che lascia freschi

Spesso succede, come quando si ha un piccolo taglio alla bocca e ci si mette la lingua, di farsi volontariamente del male, perchè ricordare chi non c'è più fa male, ma quel ricordo resta nell'aria e ne respiri la freschezza, il dolore è come se per un attimo si trasformasse in altro. Nei piatti colorati ho fatto un vecchio must della mia cucina sfilabile: le orecchiette alla nerano. I ricordi corrono veloci e poi perchè riesci a gestirli (quasi) li fermi. Al giardino, al cane, al gatto, ai rumori delle piante, alla musica di sottofondo e alle interminabili sigarette allo snack mentre col segnatempo, iniziavi a lamentarti di dover fare dopo i piatti. Come vorrei poterli fare io mentre senza lamentarti, allo snack bevevi il tuo Mirto. Chissà se dall'angolo del giardino dove vivi ora, lo vedi il mare!

Paolo Perrotta

## Nerano coast to coast

In una padella antiaderente soffriggere aglio, olio e peperoncino. Dopo aver precedentemente lavato, tagliato a cubettini e poi asciugato le zucchine, saltarle e cuocerle nell'olio giusto il tempo di vederle dorate. Aggiungere alla padella con le zucchine i gamberetti privati di testa e coda. Colare le orecchiette al dente e salterle nella padella con le zucchine e i gamberetti. Aggiungere prezzemolo tritato finissimo e il basilico a foglia.

### INGREDIENTI

(Per 1 persona) 60 gr di orecchiette di semola di grano duro, 2 zucchine fresche, 300 gr di gamberetti freschi. Aglio, prezzemolo, peperoncino, olio extravergine di oliva.

### IL FILM

Non ha solo rotto il cazzo e fatto le guerre. . Saddam Hussein ha anche scritto un libro che ha ispirato (ironicamente) un super film. Il libro si chiama Zabobha e il re e il film semplicemente (si fa per dire se il protagonista è Sacha Bron Cohen) Il Dittatore. Perchè poi ridevi.

### IL VINO

Ci spostiamo dalla Campania, perchè fosse pure l'ultimo un viaggio in Sardegna ci vuole tutto. E in moto, tra il mare sotto e il monte di fianco. Vermentino di Gallura: giallo, profumato e fresco. Come i ricordi.

### IL DISCO

BLOOD SUGAR SEX MAGIK, Red Hot Chili Pepper vecchia maniera, ammesso che ce ne sia una nuova. Perchè i ricordi son vecchi e se in vinile è meglio.

### IL DRINK

Il mio, quello di sempre che al bancone fa salire il dito quando dico prima vodka e poi tonic e che al loft ribattezzo zonic perchè ci aggiungo lo zenzero che è cool.

**Caffè del PRESIDENTE**  
 Bar - Caffetteria - Pasticceria  
 SuperEnalotto  
 Ricariche telefoniche  
 Pagamento bollette

consegne a domicilio

Aperto tutti i giorni dalle 6.00 alle 2.00

Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51  
 San Giorgio a Cremano (Na)

**Pasticceria Benedetto**  
 Torte, Dolci Classici e Sperimentazioni

Tutto a 6 € al Kg

Via 4 Novembre - Ercolano (Na)  
 (di fronte agli Scavi) Tel. 338 4286732

## Cantine aperte, è l'anno del green wine



Saranno all'insegna del "green" le due giornate (30 e 31 maggio) di Cantine Aperte in Campania, con visite in vigne e cantine, degustazioni di prodotti enogastronomici, picnic tra i filari, rappresentazioni teatrali, spettacoli musicali, mercati dei produttori locali a km zero, laboratori didattici del gusto e di buone pratiche agricole per adulti e bambini. La novità della 23.ma edizione della manifestazione promossa dal Movimento Turismo del Vino della Campania saranno i "corridoi ecologici" delle 24 aziende del Movimento che aderiscono all'iniziativa. Saranno in pratica generati dei "crediti di carbonio" mediante la creazione e il miglioramento gestionale di specifiche aree delle aziende e, nei due giorni, saranno migliorate o realizzate siepi e boschetti con la messa a dimora di un nuovo albero. Saranno inoltre realizzati laboratori di degustazione e mercati di produttori locali durante i quali sarà possibile conoscere, gustare e acquistare i prodotti della tradizione enogastronomica campana nei luoghi di produzione del vino.

Ciro Guarino

# NEW AMERICAN GOMME

## Vendita e Assistenza Pneumatici

AUTO - MOTO - SCOOTER - AUTOCARRO - MOVIMENTO TERRA - CARRELLI ELEVATORI

## Vendita e Riparazione Cerchi

Officina Mobile su Strada e presso Piazzali

Revisione e Bollino Blu - (Auto e Moto)

Ricarica Aria Condizionata

**Finanziamento a Tasso Zero**

New American  
Gomme  
per viaggiare  
sul sicuro



### I NOSTRI MARCHI



### Alcune Offerte

175/65 R 14 da 45€ cad.  
185/60 R 14 da 45€ cad.  
195/60 R 15 da 50€ cad.  
205/55 R 16 da 50€ cad.  
225/45 R 17 da 70€ cad.

Via Ferrante Imparato, 251/253 - Napoli - Tel. 081 5591301 - Mob. 333 8897137 - [www.newamericangomme.it](http://www.newamericangomme.it)

## PELLEGRINO GROUP



la passione per l'accoglienza ...in un contesto unico!

Via Padre Mariano Nazzero, 5 - 80048 - Sant'Anastasia (Na) - Santuario di Madonna dell'Arco  
[www.lacasadelpellegrino.com](http://www.lacasadelpellegrino.com) - email: [info@lacasadelpellegrino.com](mailto:info@lacasadelpellegrino.com)

## Publicizza la tua attività commerciale

25.000 Copie gratuite

Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)